



COMILLAS
UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

Beneficios de la enseñanza de aspectos extralingüísticos en clase de ELE para aprendientes de edad adulta

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe

Grado en Traducción e Interpretación

Trabajo De Fin de Grado

Autor/autora: Paloma Oviedo Ortega

Director/directora: Sabina Nocilla

08 de mayo de 2020

Contenido

1. INTRODUCCIÓN	3
2. MARCO TEÓRICO	5
2.1. DIFERENTES APROXIMACIONES PARA EL CONCEPTO DE «CULTURA»	5
2.2. LA COMPETENCIA INTERCULTURAL EN EL AULA	9
2.2.1. El Marco común europeo de referencia	10
2.2.1.1. La cultura en el Marco Común Europeo de Referencia	10
2.2.2. Choque cultural	11
2.2.3. El papel del profesor	14
2.3. LA TEORÍA DE LOS ACTOS DE HABLA Y LA SOCIOPRAGMÁTICA	16
2.4. EL APRENDIENTE ADULTO	20
2.4.1. La edad adulta	20
2.4.1.1. Etapas de la edad adulta: el modelo motivacional	21
2.4.1.2. Motivación: factor clave en el aprendizaje	23
2.4.2. El factor edad	24
2.4.2.1. Lateralización de las funciones	25
2.4.3. El adulto: un aprendiente en potencia	26
3. DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA	27
4. METODOLOGÍA DE LA ENCUESTA Y EL ANÁLISIS	29
5. ESTUDIO Y ANÁLISIS DE RESULTADOS	30
5.1. EDAD	30
5.2. ORIGEN	31
5.3. GÉNERO	32
5.4. ASPECTOS RELEVANTES DE LA LENGUA PARA LOS ESTUDIANTES	32
5.5. RAZONES PARA ESTUDIAR ESPAÑOL	33
5.6. AÑOS DE ESTUDIO Y NIVEL DEL MCER	35
6. CONCLUSIÓN	38
7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	40
8. ÍNDICE DE FIGURAS	43
9. ÍNDICE DE SIGLAS	44
10. ANEXO	45

1. INTRODUCCIÓN

A medida que avanza el proceso de globalización, observamos también sus consecuencias a largo y a corto plazo. Uno de los efectos más conocido es el crecimiento del interés hacia los idiomas líderes en el mundo, en especial por su abarcamiento geográfico y por su presencia en los entornos comerciales y de negocios. En este sentido, algunas lenguas como el inglés, el chino mandarín, el portugués y el español (en todas sus variantes) están cada vez más presentes y son cada vez más demandados y necesarios en nuestras vidas. Además, junto a este proceso evolucionan también los métodos y perspectivas de la enseñanza de idiomas. En este trabajo nos centraremos en la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE) en estudiantes adultos.

La motivación que nos llevó a realizar esta investigación fue tanto haber realizado un voluntariado de enseñanza de español para demandantes de asilo como haber trabajado en una academia de español; ya que en ambos contextos se trabajaba con estudiantes adultos que aprendían el idioma con objetivos muy variados y se podía observar su progreso de primera mano. También fue muy relevante ver las reacciones de los alumnos ante las distintas actividades y contenidos que el profesor proponía para la clase.

Cuando se enseña una nueva lengua, en muchos casos, la atención se centra en dotar al alumno de recursos lingüísticos para que sea capaz de expresar en el idioma meta una idea que, por lo general, se ha concebido en su lengua materna. Aunque en algunas ocasiones estos conocimientos son suficientes, creemos que es muy necesario que el alumno sea consciente de que el proceso comunicativo de cada idioma estará condicionado por el entorno de la comunicación y por las normas extralingüísticas que existen en cada sociedad. El cumplimiento —o incumplimiento— de estas normas guiará el rumbo de la comunicación y, de forma implícita, será una de las variables condicionantes para que la comunicación sea satisfactoria o no. Desarrollar esta idea y encontrar una explicación objetiva y fundada de la teoría que se presenta es el motor que nos ha llevado a realizar este trabajo.

A partir de esta base, nuestro objetivo será demostrar la relevancia que tienen los aspectos extralingüísticos y culturales en el aprendizaje de español para extranjeros, especialmente en personas de edad adulta. Entendemos por aspectos culturales, como veremos más adelante, los comportamientos intrínsecos que un hablante nativo asimila inconscientemente a la vez que desarrolla su competencia comunicativa. En otras

palabras, trataremos de dar una explicación fiable sobre las ventajas que puede presentar la enseñanza de estos aspectos en clases de ELE para adultos.

Para ello, en el marco teórico desarrollaremos distintas cuestiones necesarias para entender todo lo que abarca este trabajo. Entre otros, hablaremos del concepto de cultura que tomaremos como base, de la competencia intercultural y la sociopragmática del lenguaje, del papel del profesor como intérprete intercultural y de las características de la edad adulta y del factor edad —tanto a nivel neurológico, como social—.

Por último, presentaremos como demostración de la teoría el análisis de un estudio cuantitativo relacionado con distintos factores de la enseñanza de ELE realizado a estudiantes adultos de español. A través del análisis de resultados podremos detectar la relación de distintos aspectos del aprendizaje con el progreso del mismo; así como poner de manifiesto las motivaciones y opiniones propias de los estudiantes en cuanto a la importancia del desarrollo de la competencia intercultural dentro de clase de ELE y la relevancia que tienen en cuanto a la eficiencia de la evolución del aprendizaje. Tras el análisis de los resultados y la teoría expuesta, trataremos de redactar un resumen preciso de las conclusiones obtenidas.

2. MARCO TEÓRICO

2.1. DIFERENTES APROXIMACIONES PARA EL CONCEPTO DE «CULTURA»

Para poder llevar a cabo este trabajo sin que lleve a ninguna confusión, es necesario que partamos de un concepto básico pero muy diverso a lo largo de las diferentes etapas y perspectivas históricas: el concepto de cultura. Si echamos la vista hacia atrás daremos con multitud de explicaciones diferentes sobre lo que es la cultura como un concepto general; sin embargo, es difícil encontrar un significado común a todos los pensadores. Por lo tanto, vamos a intentar acotar el concepto en base a este trabajo.

No es posible enfrentarse al concepto de «cultura» sin relacionarlo con la unión de un conjunto de personas en un momento específico de la historia y una geografía común. En la investigación, vamos a comenzar con esta definición general para, después, centrarnos en factores más específicos. La cultura es el conjunto de rasgos y características que es común a un grupo de personas en un lugar y un momento específico. Sin embargo, llegar a una definición más concreta y detallada con la que todo el mundo esté de acuerdo es un trabajo que aún no se ha terminado, puesto que el concepto de cultura se ha estudiado desde distintas ramas del saber y cada una ha establecido su propia aproximación. Es un concepto tan amplio y subjetivo que su propio estudio lleva cada vez a distintas conclusiones; aunque en este momento y desde hace algunas décadas, se habla cada vez más de una aproximación semiótica que nos ayuda a entenderlo.

Como dice Geertz en su libro *La Interpretación de las Culturas*:

Al mismo tiempo, hay que admitir que existe una serie de características de la interpretación cultural que hacen el desarrollo teórico mucho más difícil de lo que suele ser en otras disciplinas. La primera característica es la necesidad de que la teoría permanezca más cerca del terreno estudiado de lo que permanece en el caso de ciencias más capaces de entregarse a la abstracción imaginativa. [...] Como ya dije, todo el quid de un enfoque semiótico de la cultura es ayudarnos a lograr acceso al mundo conceptual en el cual viven nuestros sujetos, de suerte que podamos, en el sentido amplio del término, conversar con ellos. [...] En realidad, cuanto más se desarrolla la teoría más profunda se hace la tensión. Esta es la primera condición de la teoría cultural: no es dueña de sí misma. Como es inseparable de los hechos inmediatos que presenta la descripción densa, la libertad de la teoría para forjarse de conformidad con su lógica interna es bastante limitada. Las generalidades a las que logra llegar se deben a la delicadeza de sus distinciones, no a la fuerza de sus abstracciones (1973, p. 35).

Por lo general, el estudio de la cultura como una teoría es un campo demasiado amplio como para concentrarlo en unas cuantas páginas; sin embargo, debemos llegar a una aproximación de lo que queremos estudiar para poder aplicarlo en la investigación. Por ello, en este trabajo hemos decidido enfrentarnos al concepto de cultura desde una perspectiva semiótica, que es, como hemos mencionado antes, una de las teorías más presentes desde hace algunas décadas hasta ahora. Numerosos autores han abarcado la cultura desde la perspectiva semiótica, por ejemplo, uno de los más trascendentes ha sido Umberto Eco en su libro *La estructura ausente: Introducción a la semiótica*. En él se estudia la cultura como una consecuencia y, a su vez, una causa de la comunicación: no se puede entender la cultura si no existe un proceso de comunicación, ya sea verbal o no verbal.

Ver a toda cultura *sub specie communicationis* no quiere decir que la cultura sea solamente comunicación, sino que ésta puede comprenderse mejor si se examina desde el punto de vista de la comunicación. Y que los objetos, los comportamientos, las relaciones de producción y los valores funcionan como tales desde el punto de vista social, precisamente porque obedecen a ciertas leyes semióticas (1986, p. 26).

Hablamos de que en un proceso de comunicación se da un intercambio de señales, transmitidas a través de un código, que bien puede ser verbal, oral o escrito, o bien puede ser no verbal, a través de símbolos. Es decir, para que se dé una información, tiene que existir un intercambio de señales; pero es necesaria una manera de interpretar esas señales para que se pueda dar una comunicación, y es aquí donde la *cultura* entra en el juego. La comunicación es exitosa cuando aparece un significante, al que nos referimos como señales, y cuando los comunicantes coinciden en el significado, que es la manera de interpretar esa señal de cada persona; y que depende, en un sentido básico, de la *cultura* de cada uno, en otras palabras, de la forma en que esa persona ve la realidad.

Como hemos dicho, estos significados pueden variar de unas personas a otras, pero, en gran medida, dependen de como la costumbre y el hábito los han llevado a entender e interpretar las señales. Es decir, el significado de una señal, o de un significante, está directamente relacionado con la cultura a la que pertenezca cada persona. Es necesario tener en cuenta que, para entender esta afirmación, no debemos dejar de lado la definición que hemos expresado al principio: «La cultura es el conjunto de rasgos que es común a un grupo de personas en un lugar y un momento específico».

De esta forma, si entramos en un ejemplo explicativo, la palabra «picante» para un español tendrá un significado y llevará a pensar en una serie de ideas de lo que, en España, por lo general, se entiende por «picante» según lo que esa persona haya vivido. Mientras que si decimos esa misma palabra en México el significado cambiará. Es muy posible que se dé un error de comunicación entre un español y un mexicano por tener un referente distinto en sendas culturas de lo que significa que algo es picante: ya que para los dos algo picante es algo que pica, pero, por lo general, la intensidad con la que se denomina al sabor picante no es la misma en ambas culturas. Por esto, no es extraño que en una conversación entre una persona mexicana y una española sea necesaria alguna explicación extra para entender el significado de «comida picante» como: «pero ¿picante como en España o picante de verdad?».

Sin embargo, la comunicación no se basa solamente en palabras o signos no verbales y comportamientos, sino también en perspectivas acuñadas, normalmente por una sociedad o un grupo de personas, que nos hacen entender un significado u otro; es decir, lo que se encuentra detrás de dicho comportamiento. Esto nos hace acercarnos a la cultura no ya desde una perspectiva meramente semiótica, sino también, coyunturalmente, desde una perspectiva antropológica. Al observarlo de esta manera, el ser humano formará una serie de normas y comportamientos propios que estarán condicionados por el momento y el lugar en el que se encuentre, y las personas de las que se haya rodeado a lo largo de su vida, es decir, los valores, comportamientos, estilos de vida y de organización, entre otros, que ha asimilado según lo que ha visto y a lo que se ha acostumbrado y según su pensamiento crítico (Reyes Rodríguez, 2016).

No podemos olvidar que en el día a día nos enfrenamos a situaciones que se guían por normas previamente estipuladas sin necesidad, por lo general, de consenso explícito. Las personas pertenecientes a una cultura u otra —entendemos «cultura» como rasgos coyunturales temporales y geográficos— han asimilado estas situaciones mediante la costumbre y han aprendido a lidiar con ellas. Por lo tanto, son comportamientos involuntarios e intrínsecos que, por no haberlos aprendido conscientemente, los pertenecientes a una cultura dan por sentado; lo que podría provocar rechazo hacia las personas que no los cumplan. Este rechazo lo podemos relacionar con el choque cultural que se produce cuando una persona de una cultura X aparece en un lugar donde las personas guían su comportamiento por las pautas de su propia cultura (Y), que

previamente han asimilado y toman como universal (García, 2004). Profundizaremos en este concepto más adelante (Véase 2.2.2 *Choque cultural*)

Por lo tanto, cuando hablamos de cultura, necesariamente debemos centrarnos en dos perspectivas distintas del concepto que están inherentemente relacionadas. Por un lado, la cultura entendida como el proceso de comunicación por el que una persona crea un significado a través de una señal o significante que recibe del exterior y, por otro lado, como la reacción de las personas a las situaciones diarias a las que se debe enfrentar, como los turnos de palabra en una conversación informal o formal, la resolución de conflictos, los saludos y despedidas, el volumen de voz, etc. Es decir, normas de comportamiento y valores que los ciudadanos aprenden involuntariamente y que asimilan gracias a la repetición y al proceso de causa-efecto, pues ellos mismos han sufrido una adaptación cultural a su propia cultura durante su desarrollo personal.

Por ello, la teoría que intentaremos explicar mediante este trabajo es que la comunicación entre dos personas depende, en gran medida, del conocimiento extralingüístico —o cultural— propio y ajeno que posean los comunicantes para que no se den malentendidos entre ellos. Es necesaria una intención de conocer la *otra cultura* y entender el porqué de los comportamientos por parte de los hablantes para que la comunicación sea satisfactoria. Especialmente es importante, y así lo intentaremos demostrar con esta investigación, en personas adultas que ya han asimilado unas pautas de pensamiento y de comportamiento como seres sociales, que pueden actuar como barrera a la hora de comunicarse con otros que se guíen por otras pautas homólogas en su propia cultura.

A continuación, pasaremos a desarrollar otros puntos relevantes con relación a la enseñanza de los aspectos extralingüísticos dentro de una clase de lengua española para extranjeros adultos, aquellos que, por su edad y su experiencia tienen un proceso de aprendizaje distinto al que puede tener una persona de edad más temprana.

2.2. LA COMPETENCIA INTERCULTURAL EN EL AULA

La enseñanza de segundas lenguas ha pasado, como cualquier área del saber, por un continuo proceso de cambio que se ha adaptado a los pensamientos de diferentes corrientes y épocas hasta llegar a la actualidad. Podría decirse, a grandes rasgos, que la enseñanza de segundas lenguas ha pasado de ser una enseñanza de conocimientos formales, como la construcción del léxico, la gramática y la pronunciación, a ser, en este momento, una combinación de estos conocimientos con otros más prácticos, es decir, cómo y cuándo utilizar todos estos aspectos formales en situaciones reales. No debemos conformarnos con saber construir la lengua, sino que debemos esforzarnos también en aprender a utilizarla, ya que, si no, estaríamos perdiendo el tiempo.

Hasta hace unos 50 años se había enfocado la enseñanza de segundas lenguas desde distintas perspectivas proyectadas en los métodos *tradicionales*, como por ejemplo el método gramática-traducción, el método directo, el método audiolingüe, o el método intermediario, entre otros. Y más tarde aparecieron los métodos alternativos, *id est*, la sugestopedia, el aprendizaje del lenguaje en comunidad (*community language learning*), el método de respuesta física total (*total physical response*), o el método silencioso (*silent way*).

Todos ellos, como hemos mencionado anteriormente, se orientaban hacia la adquisición de la lengua en sí de una manera u otra, pero no tenían en cuenta la aplicación de esos nuevos conocimientos en situaciones reales. Ciertamente es que algunos métodos alternativos se encaminan de algún modo a darle más importancia a la comunicación en sí; sin embargo, en la década de los 80, surgió otro método o enfoque, llamado el enfoque/método «comunicativo», que combina el aprendizaje de los aspectos formales de la lengua —gramática, léxico y fonética, entre otros—, con la aplicabilidad de estos mismos en situaciones diarias, a través, por ejemplo, de la recreación de situaciones, de apoyos audiovisuales auténticos¹ y de textos con componentes culturales, que ayudan al alumno a involucrarse en la cultura de la lengua que está aprendiendo (Alcalde Mato, 2011).

¹ Autenticidad: «En un principio se interpretó como la fidelidad del lenguaje usado en el aula a los modelos de uso externos a ella; en particular, a la ausencia de alteraciones o manipulaciones, realizadas con fines didácticos, en los documentos textuales producidos fuera del aula y llevados a ella directamente o mediante los materiales publicados.» (Instituto Cervantes, 2020)

2.2.1. El Marco común europeo de referencia

La mayor respuesta que recibió este nuevo método o enfoque fue la creación de un Marco común de referencia que formaliza esta corriente de pensamiento a la que se llegó en la segunda mitad del siglo XX en Europa, el llamado *Marco común europeo de referencia para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas*. En él se definen los objetivos de la adquisición de lenguas y el aprendizaje de las diferentes culturas, se analiza el enfoque utilizado para adquirir una competencia lingüística y comunicativa a través de temas y tareas concretos para alcanzar los objetivos descritos, se establecen los niveles comunes que los aprendientes alcanzan durante el proceso de aprendizaje, y se describen los ámbitos y situaciones reales en los que los alumnos podrán poner en práctica los conocimientos lingüísticos y comunicativos adquiridos a lo largo de su aprendizaje. De la misma forma, se trata de un manual de apoyo para docentes a la hora de crear un plan curricular de enseñanza y de evaluar los conocimientos que han adquirido los aprendientes (Consejo de Europa, 2002).

Además, el MCER cumple también con un objetivo pragmático: aunar en una clasificación común los conocimientos de los ciudadanos de distintos países y fomentar la motivación de aprender gracias a un reconocimiento formal de lo adquirido.

2.2.1.1. La cultura en el Marco Común Europeo de Referencia

El MCER se centra en una combinación del aprendizaje de la lengua y el uso de esta. Para ello, tiene en cuenta las acciones que se llevan a cabo en la vida diaria y desarrolla el lenguaje y las tareas que es necesario aprender para desenvolverse con normalidad. Por ello, el Marco se basa, entre otras, en dos competencias básicas que debemos tener en cuenta a la hora de interactuar en otro idioma: las competencias sociolingüísticas y las pragmáticas. Sin olvidar las subcompetencias lingüísticas, aunque no nos atañen en este trabajo.

Antes de indagar más en la definición de estas, es necesario recordar lo que explicamos en el primer punto sobre la definición de cultura y la necesidad de entender este concepto como la forma en que una persona fija involuntariamente sus comportamientos y sus pensamientos frente al mundo que le rodea debido a la educación y a las situaciones que vive durante su desarrollo como persona adulta (Véase 2.1 Diferentes aproximaciones para el concepto de «cultura»).

A la hora de hablar de competencia comunicativa tendremos en cuenta, además de la competencia lingüística, otras tres: la pragmática y funcional, y la sociolingüística.

Las **competencias pragmática y funcional** se centran en la formación del mensaje de forma ordenada y que cumpla con el objetivo de la transmisión del mensaje, es decir, que el alumno sepa crear mensajes claros y ordenados y adaptar el mensaje a la situación y contexto en el que se encuentra, así como que tenga el efecto deseado en el receptor. Esta función está relacionada con la teoría de los actos de habla, de la que hablaremos más adelante (véase 2.3 *La teoría de los actos de habla y la sociopragmática*). Podríamos describirlo como la puesta en práctica de la adquisición formal de la lengua. Así lo describe el Marco común europeo de referencia.

Este componente supone el uso del discurso hablado y de los textos escritos en la comunicación para fines funcionales concretos [...]. La competencia en la conversación no es sólo cuestión de saber qué formas lingüísticas expresan determinadas funciones (microfunciones) concretas. Los participantes mantienen una interacción en la que cada iniciativa produce una respuesta y hace progresar la interacción, según su finalidad, a través de una sucesión de etapas que se desarrollan desde los intercambios iniciales hasta la conclusión (2002, p. 122).

Sin embargo, no podemos dejarlo ahí; por otro lado, es necesaria la **competencia sociolingüística**, que no describe solamente «cómo hablar», sino también «cuándo y con quién hablar», elementos que coinciden en muchos casos con la educación que se ha recibido: saludos, turnos de palabra, tratamientos, cortesía jerárquica y registro, entre otros. Así como también se describen las convenciones culturales incomprensibles para quién haya crecido con otros valores y costumbres. A continuación, se muestra la descripción por parte del Marco Común Europeo de referencia:

La competencia sociolingüística comprende el conocimiento y las destrezas necesarias para abordar la dimensión social del uso de la lengua. [...] Los asuntos tratados aquí son los que se relacionan específicamente con el uso de la lengua y que no se abordan en otra parte: los marcadores lingüísticos de relaciones sociales, las normas de cortesía, las expresiones de la sabiduría popular, las diferencias de registro, el dialecto y el acento (2002, p.116).

2.2.2. Choque cultural

Como hemos ido observando a través de los puntos anteriores, hemos visto que la enseñanza de idiomas no solo se basa en la enseñanza de la lengua en sí, sino que también es muy importante que se transmita un saber cultural. ¿Por qué?

Desde una perspectiva general, existe cierto rechazo a lo desconocido, y no conocer una cultura llevará a no saber por qué los que pertenecen a ella actúan de una forma, y, acto seguido, al rechazo y a la incompreensión de la misma, lo que puede provocar malentendidos desafortunados entre personas pertenecientes a dos culturas diferentes. Por eso, conocer una cultura diferente a la propia, ayudará al individuo a actuar y a pensar de forma más empática hacia los demás, y la interacción, en consecuencia, será más fácil. Es decir, se debe conocer los elementos culturales, y, a su vez, saber utilizarlos. Aunque es inevitable que exista un choque cultural cuando nos adentramos en otras sociedades, podemos conseguir que ese choque sea más fácil de soportar y de superar, y, a su vez, que haya una mejor recepción de la nueva cultura e idioma.

Es posible que un aprendiente de español procedente de EE. UU. haya adquirido una alta competencia lingüística y que pueda expresarse sin dificultad en ese idioma; pero si no tiene en cuenta las directrices por las que actúa el pensamiento de un hispanohablante y lanza su mensaje desde una perspectiva norteamericana, es posible que se vea frustrado a la hora de utilizar el humor, acercarse a sus amigos o, incluso, con sus compañeros de trabajo. Como en el ejemplo que describe Lourdes Miquel en su escrito *El choque intercultural: reflexiones y recursos para el trabajo en el aula*:

En España, por ejemplo, cualquier extranjero que quiera hacer una petición y la realice usando infinitivos, pero con elementos de cortesía como *por favor* no será juzgado. Sin embargo, si la misma petición la realizara un hablante extranjero más competente y de acuerdo con una de las varias posibilidades que tiene el español para pedir algo a otros, la produjera en imperativos, perfectamente concordados, con el léxico adecuado, pero con una entonación errónea, generaría previsiblemente animadversión en el interlocutor. No sería aventurado decir que los errores culturales tocan la fibra sensible del interlocutor, mientras que los errores lingüísticos suelen despertar el afán cooperativo (1999, p. 33).

Queda claro que a la hora de interactuar pesa más la intención de los comunicantes que la corrección de la lengua; aunque el nivel de desarrollo lingüístico no sea muy alto, si se hace de buenas formas, o, dicho de otra manera, según los parámetros culturales a los que el receptor está acostumbrado, será más fácil que llegue el mensaje y que la comunicación sea fructífera. En otras palabras, los hablantes nativos no son conscientes de haber adquirido esos hábitos y comportamientos intrínsecos a su cultura, puesto que, como venimos diciendo en los puntos anteriores, uno los aprende a lo largo de su desarrollo personal y su educación, y lo asimila sin percibirlo.

Por lo tanto, cuando un nativo habla con un extranjero, da por hecho que este puede cometer errores gramaticales y de léxico que de una manera u otra se pueden solucionar; sin embargo, no cuenta con que la cultura del extranjero también es distinta y es probable, al mismo nivel que con los aspectos lingüísticos, que se comporte de manera diferente, lo que supone que el nativo no «perdone» al extranjero un fallo en su comportamiento, pero sí uno léxico o gramatical. Es destacable el hecho de que los hablantes nativos no tienen consciencia de sus aprendizajes culturales propios y, por lo tanto, no están dispuestos a «perdonar» errores de este tipo en los extranjeros, pues no conocen un comportamiento diferente en un contexto determinado. Esto podría derivar en una comunicación fallida, mientras que no sería así si el extranjero cometiera errores gramaticales, ya que sí que se tiene en cuenta la dificultad del aprendizaje lingüístico.

2.2.2.1. Superación del choque cultural

Sin embargo, estos conocimientos no son fáciles de aplicar en una clase de idiomas, puesto que no solamente se enseñan signos visibles de la cultura, sino también signos escondidos, que no se ven directamente y pasan desapercibidos, pero que se reflejan en el comportamiento de la sociedad: igual que marioneta con hilos. Por esto, es necesario que los profesores tengan como objetivo modificar la mente de un aprendiente de manera que este actúe con los mismos comportamientos intrínsecos y espontáneos de la cultura del idioma que se está enseñando o que, al menos, haga conscientes a sus alumnos de la realidad. El objetivo principal es, como dice M.^a Jesús Barros García:

El objetivo fundamental que persigue la competencia intercultural es que el aprendiz pueda comunicarse efectiva y respetuosamente en la cultura meta, porque sabe: qué decir (palabras, frases, significados y estructuras), cómo decirlo (comunicación verbal y no verbal), cuándo y dónde comunicarse, por qué (intenciones, valores y prejuicios), con quién (papel y estatus de la persona) y quién es él mismo en la comunicación (2009, p. 24).

El momento en el que un aprendiente alcance estos objetivos, es probable que su comunicación intercultural sea factible y más sencilla, aunque su destreza lingüística no sea la más adecuada. No obstante, no debemos olvidar tampoco el aspecto formal de la lengua, que es el que conseguirá que la persona no solo cumpla el objetivo de comunicarse, sino que lo haga de la manera adecuada.

2.2.3. El papel del profesor

Para que esto ocurra, si bien es cierto que el aprendiente puede adquirir estas destrezas de manera autodidacta, por ejemplo, viajando, con material audiovisual (auténtico o no) o realizando tandems culturales y lingüísticos, es obligación del profesor adquirir ciertas capacidades para transferírselas a sus alumnos, aunque esto suponga un esfuerzo añadido a lo que tradicionalmente se ha entendido como necesario para un profesor de lenguas extranjeras.

Ruth M. Rey Arranz (2017) analiza en su artículo *Las competencias clave del profesorado de ELE: el desarrollo de la competencia intercultural* la investigación de Edelhoff (1987) y explica que aspectos son los más importantes para los profesores de ELE a la hora de desarrollar la competencia intercultural de sus alumnos.

Por un lado, los docentes deben tener unos «conocimientos» activos sobre ambas culturas, la suya y la externa, para poder analizar los rasgos característicos de cada una de ellas y extraer los puntos fuertes y débiles de sus alumnos, así como aclarar aspectos culturales específicos y no crear falsas interpretaciones que interrumpen el proceso del aprendizaje.

Por otro lado, hay algunas «destrezas» necesarias a la hora de enseñar una cultura extranjera y desarrollar la competencia intercultural. Los profesores deben ser comunicantes de alto nivel; de la misma forma que deben ser capaces de entender y procesar todo tipo de información que provenga de medios externos, ya sean escritos, orales o visuales. Y no debemos olvidar la capacidad de «vincular la experiencia de los alumnos a las ideas y los objetos que quedan fuera de su alcance directo», de modo que estos creen sus propios vínculos y el aprendizaje no sea solo externo, sino que también haya un desarrollo interno del alumno.

No tienen menos importancia las «actitudes»; los profesores deben ser personas curiosas que estén interesadas en aprender sobre las culturas de sus alumnos y aplicar los nuevos conocimientos a sus clases; deben intentar verse desde un punto externo a ellos mismos para poder enseñar sobre su propia cultura o para analizar los aspectos de otra cultura y compararlos con la propia desde la objetividad. Así como deben entender el poder que tiene la normalización del aprendizaje de lenguas extranjeras en la forma de comunicarnos y como va cambiando con el paso de generaciones, ya que es fruto, a su vez, de un proceso de globalización. Por último, «deben intentar adoptar la función y el papel de intérpretes sociales e interculturales, no de embajadores».

Es decir, el profesor de ELE debe ser consciente de las pautas establecidas en las diferentes sociedades/culturas extranjeras y en la suya propia, para poder empatizar con el alumno y prever su comportamiento a efectos de enseñarle qué es lo que debe cambiar y por qué. Así mismo, el profesor de ELE deberá mostrar a sus alumnos cuáles podrían ser las consecuencias de no actuar como un nativo espera que actúen. Esto solamente podrá hacerlo si, como hemos explicado, lleva a cabo su papel de intérprete social y cultural. Es necesario que el profesor de ELE trate de desandar el camino de aprendizaje hecho hasta llegar a la edad adulta, para poder percibir todos los comportamientos arraigados y poder así enseñárselo a los aprendientes. En otras palabras, ser capaces de ver lo propio desde una perspectiva ajena.

2.3. LA TEORÍA DE LOS ACTOS DE HABLA Y LA SOCIOPRAGMÁTICA

Debemos, en este punto, centrarnos en el concepto de sociopragmática como una subcompetencia necesaria a la hora de aprender una lengua extranjera. Para ello, utilizaremos la definición de Carlos de Pablos Ortega:

[...] una de las disciplinas de la lingüística que hace referencia a la relación que existe entre la pragmática y las normas y elementos sociales de la cultura de una L2. Se centra en el estudio de las convenciones o acuerdos que forman parte de la sociedad, y su adecuación al uso por parte de los aprendientes de la L2 (2005, p. 515).

Es decir, es necesario que a la hora de aprender un nuevo idioma se adquieran conocimientos de la cultura formal, como los símbolos, los rituales, o la lengua en sí, pero, sobre todo, es necesaria una base de conocimientos sobre los presupuestos sociales que difieren con la propia, puesto que estos serán, junto con el aspecto lingüístico, los que marcarán si la comunicación tiene éxito o no. Es la disciplina de la Pragmática la que se ocupa de analizar este campo, pues se centra en analizar si el mensaje, que se ha mandado con una intención previa, ha tenido el efecto que se deseaba (Miquel, 2004). Por lo tanto, en este punto nos centraremos en la teoría de los actos del habla como punto de partida hacia una competencia sociopragmática.

Esta es la definición del Diccionario de términos clave de ELE del Centro Virtual Cervantes para el término: «Se entiende por acto de habla la unidad básica de la comunicación lingüística, propia del ámbito de la pragmática, con la que se realiza una acción (orden, petición, aserción, promesa...)». A su vez, los actos de habla se clasifican en cinco categorías según la misión e intención del mensaje (Instituto Cervantes, 2020):

1. **Asertivos:** describen la realidad. Pueden ser verdaderos o no.

Ejemplo: El lápiz está en la mesa. // Ayer vi un caballo verde por la calle.

2. **Directivos:** el emisor trata de influir en el receptor.

Ejemplo: No te olvides de enviarme el documento.

3. **Compromisivos:** el hablante afirma que hará, o no, algo en un momento posterior al mensaje.

Ejemplo: Te prometo que estaré allí el miércoles por la tarde.

4. **Expresivos:** con estos, el hablante deja ver sus sentimientos o actitudes ante algo.

Ejemplo: Estoy muy emocionada porque has venido a mi fiesta de cumpleaños.

5. **Declarativos:** Son aquellos actos a través de los cuales la realidad queda modificada.

Ejemplo: Yo os declaro marido y mujer.

Y aunque en los últimos materiales didácticos se ha tenido en cuenta todo lo anterior, no se ha conseguido el objetivo de que el estudiante aprenda como llevar una situación más allá de las frases que le han enseñado. Por ejemplo, en un manual puede enseñarse que para invitar a alguien se dice «¿quieres tomar algo?», y que la respuesta será «sí, gracias» o «no, gracias»; sin embargo, una persona nativa realmente no respondería así, sino que daría alguna explicación en el caso de no ir, o expresaría satisfacción si la respuesta fuese positiva, ya que si no, no cumpliría con las expectativas del emisor y este quedaría insatisfecho (Miquel, 2004).

Además, debemos tener en cuenta que los actos de habla constan de tres dimensiones: el acto locutivo, referido al acto físico de dar un mensaje; el acto ilocutivo, que se refiere a la acción que conlleva el mensaje; y, por último, el acto perlocutivo: el efecto que ese mensaje provoca en el receptor. En principio, no debería conllevar ningún problema si los tres actos son coherentes los unos con los otros; sin embargo, habrá casos, como la ironía, en los que el acto ilocutivo y el perlocutivo difieran. En este momento será necesario que el emisor tenga ciertos conocimientos ajenos al idioma para poder captar el mensaje explícito e implícito (la intención); lo mismo que ocurre con ciertas formas humorísticas o de cortesía necesarias para que haya fluidez.

Por lo tanto, como dice María Pilar Agustín Llach (2005), para que un estudiante adquiriera una competencia pragmática, es necesario enseñarle aspectos y convenciones socioculturales que podrán plasmar a través de los aspectos gramaticales y léxicos adquiridos según su nivel de aprendizaje. Lourdes Miquel, en su artículo *Lengua y Cultura desde una perspectiva pragmática: algunos ejemplos aplicados al español*, analiza y expone algunas de las dificultades que podemos encontrar debido a las diferencias en los actos de habla en las diferentes lenguas y culturas. Es decir, dificultades que se deberían solventar en clase de ELE. Estos resultados se basan en un estudio

realizado a estadounidenses y españoles en el que se les preguntaba sobre conversaciones del día a día y sus reacciones a ciertas situaciones.

Por un lado, (1) «hay actos de habla que existen en unas lenguas y no existen en otras», por ejemplo, el acto de brindar, con todos los recursos lingüísticos que conlleve, será necesario en un manual de ELE, y se tratará de un acto nuevo para estudiantes de culturas en las que no esté permitido el consumo de alcohol.

En relación con lo anterior, existen (2) «actos de habla que, por estar ligados a una actuación cultural de los hablantes, no existen en las lenguas que no tienen prevista esa actuación». Esto es, por ejemplo, cuando un español recibe un regalo y lo abre en el momento, se crea una tensión entre las dos personas, por lo tanto, entablan una conversación durante el proceso que ameniza el momento para calmar esa tensión —por ejemplo, «¿qué será?» o «no tenías que haberte molestado»—; algo que no se daría entre dos estadounidenses, ya que abrir un regalo al recibirlo no es una ritual culturalmente marcado para ellos y, en consecuencia, no han desarrollado un lenguaje para esa situación.

En tercer lugar, hay (3) «actos de habla que existen en las dos lenguas, pero se asocian de modos distintos»: en la cultura española es muy usual que en un solo mensaje se combinen la intención de despedirse y de aconsejar, dos actos que, aunque se ven en todas las lenguas, no es tan habitual encontrarlos en el mismo mensaje (ej. *¡Hasta luego! Tened cuidado con el coche*). Además, se dan (4) «otros actos de habla que existen en las dos lenguas, pero se utilizan en contextos distintos y con finalidades también distintas». En este contexto nos encontramos con que en la cultura estadounidense las personas utilizan los cumplidos como una forma de solidarizarse con el otro, incluso para empezar una conversación con un desconocido, algo que difícilmente haríamos en España, puesto que tanto al emisor como al receptor le podría resultar incómodo.

Por otro lado, hay (5) «actos de habla que existen en las dos lenguas, pero se realizan de modos distintos», como la presentación de un tercero: en España se espera recibir información de la otra persona antes o durante la presentación para poder entablar una conversación de forma natural; sin embargo, esto no es común a todas las culturas. Otra dificultad es (6) la frecuencia con la que se dan algunos actos de habla que existen en varias culturas. Ligado al punto anterior —las presentaciones—, también existe la posibilidad de que dos personas deban autopresentarse sin la necesidad de que haya un tercero común a ambos. No obstante, para que esto ocurra entre nativos españoles, debe haberse dado una situación previa que les ha obligado a hablar sin haberse presentado.

Los dos últimos supuestos son (7) «actos de habla que requieren que el hablante disponga de una información sociocultural previa», como es el cambio de saludo —*buenos días, buenas tardes y buenas noches*—, que en español se guía por los horarios de las comidas, a diferencia de otros lugares, donde se guían por el ciclo solar; y (8) «actos de habla que existen en las dos culturas, pero en los que actúan presuposiciones distintas». En este último podemos incluir el «rito del cumplido», i.e., cuando un español hace un cumplido a otra persona es de esperar que esta le reste importancia: está relacionado con la posición en la que queda una persona en el momento que recibe un cumplido, se siente obligada a rebajar su posición para igualarse al otro (a no ser que la situación requiera un cumplido, como un artista cuando expone su obra).

Todos estos supuestos son tan solo algunos ejemplos de todas las convenciones culturales que pueden aparecer a lo largo de nuestras conversaciones diarias. Si retomamos los puntos anteriores, vemos que estos supuestos son comportamientos que hemos aprendido sin ser conscientes de ello, y que su ausencia nos causaría rechazo. Al tratarse estos *rituales* de comportamientos diferentes en cada sociedad, y al tener algunos más importancia que otros dependiendo de la persona y la situación, es necesario que estos temas se incluyan dentro de los currículos de aprendizaje de LE (Lenguas extranjeras).

Además, en relación con lo que se analizará en el siguiente punto, adquirir estos conocimientos puede ser especialmente importante en aprendientes adultos que, por su edad más avanzada, tienen una idea establecida de lo que se debe, o no, hacer en su propia cultura, y, por lo tanto, el choque cultural por desconocimiento será mayor, pero también lo será su capacidad de razonamiento y entendimiento de las diferencias.

2.4. EL APRENDIENTE ADULTO

En los puntos anteriores hemos tratado la importancia del saber cultural y social necesario para aprender una LE; también hemos mencionado en algún momento puntual la importancia que estos tendrían, en especial, en aprendientes adultos, ya que su proceso de aprendizaje no avanza de la misma forma que lo hace el de un niño o adolescente. En este punto se tratará de explicar las diferencias existentes entre el proceso de aprendizaje de un adulto y de una persona de edad menos avanzada, así como los aspectos que pueden mover la motivación de un aprendiente adulto y como, de esta forma, se puede alcanzar una mayor eficiencia a la hora de aprender una LE.

En primer lugar, debemos entender que, como se ha explicado anteriormente, los adultos ya han pasado por un proceso de adaptación a su ambiente y han crecido de acuerdo con unos valores y símbolos culturales que conducen su vida, y son por lo general conscientes de que en la sociedad hay ciertos mensajes y actuaciones establecidas que guían nuestro comportamiento y nuestro lenguaje, aunque, en muchos casos este entendimiento no abarca las diferencias culturales. Así, parece más sencillo explicar a un adulto cómo varían estos comportamientos sociales entre diferentes entornos culturales. Además, esta comunicación puede no tener gran importancia o, por el contrario, puede tener una importancia crucial si se trata de personas que comienzan una nueva vida en un lugar culturalmente distinto o si tienen que trasladar su vida profesional a otro lugar, ya que su «supervivencia» dependerá, en gran medida, de la capacidad de adaptación que estos posean. Todos ellos son aspectos que se pueden trabajar en una clase.

2.4.1. La edad adulta

Según distintas fuentes, la edad adulta puede abarcar edades diferentes, y, a su vez, puede dividirse en etapas, basadas en el proceso de desarrollo personal y social de cada individuo. Aunque no es posible establecer unas etapas fijas que se cumplan en cada persona, ya que el desarrollo de cada uno depende de las circunstancias y de los procesos sociales y físicos que uno experimente, sí se pueden establecer algunos parámetros generales que marcan el principio y el final de la edad adulta. Aquí, por ejemplo, se podrían incluir los cambios biológicos y el desarrollo físico, las responsabilidades impuestas por la sociedad, las circunstancias sociales y los derechos que se adquieren con la edad, entre otros (Monreal-Gimeno, Marco Macarro, & Amador Muñoz, 2001).

Con esto, podemos decir que, aunque no es posible fijar el año en el que una persona pasará de la juventud a la adultez, y de esta a la tercera edad, sí se constata que

la edad adulta abarca el periodo más largo de la vida. Asimismo, es en este periodo donde evolucionamos más psicológicamente. Como dicen Paula Fontanella y Fabiana Sandmann en su estudio *Enseñanza de una lengua extranjera a adultos mayores*:

La edad adulta es la que abarca el periodo más largo en el curso de la vida humana; se enlaza con la edad evolutiva y con la que fijamos como tercera edad. La madurez puede ser definida como la expresión de un recorrido personal puesto que es el individuo mismo quien fija los parámetros de su propia edad psicológica (2011, p. 57).

2.4.1.1. Etapas de la edad adulta: el modelo motivacional

Uno de los métodos utilizados para analizar las etapas de la edad adulta, es el modelo motivacional de Huberman (1974). Este modelo consta de una división por edades de la evolución psicológica que experimenta un adulto. Carmen Monreal-Gimeno, María J. Marco Macarro y Luis Vicente Amador Muñoz (2001) analizan el modelo de Huberman y explican como la edad adulta es un periodo en el que existen diferentes motivaciones vitales que guían a la persona hacia unos comportamientos y un desarrollo psicológico. Entre estas motivaciones encontramos factores vitales como la vida profesional, la familia, los asuntos sociales, los intereses expresivos y la salud.

En otras palabras, podemos decir que las motivaciones por las que se guían, por lo general, las personas adultas son factores relacionados con la sociedad y con su realización personal. Y esta, a su vez, depende de una comunicación satisfactoria con las personas que le rodean para poder alcanzar ciertos objetivos, ya sean laborales, familiares o civiles —como puede ser los debates o las relaciones interpersonales—, entre otros.

Según este modelo, la adultez se divide en varias etapas de acuerdo con la edad de madurez de cada persona. En primer lugar (1), encontramos la etapa de «concentración en la vida propia» que abarca desde los 18 hasta los 30 años, aproximadamente, y es el periodo en el que el adulto comienza a adquirir cierta identidad frente a la sociedad en la que vive a través de sus estudios, su trabajo o sus relaciones afectivas. Es decir, comienza a formarse a sí mismo por medio de los demás.

Por otro lado, (2) de los 30 a los 40 años, se atraviesa la etapa de «concentración de las propias energías»; se trata de un tiempo de estabilidad y potencialidad en el entorno laboral y familiar. No obstante, también adquiere un gran papel el entendimiento del mundo exterior, ya que el adulto empieza a adquirir las responsabilidades comunes a una sociedad o un grupo.

Les sigue (3) el periodo de «afianzamiento y valores propios», entre los 40 y los 50 años: una etapa en la que la vida pública y el entorno interpretan un gran papel. Los hijos/as van creciendo y su dedicación ya no se centra en su familia, sino en los asuntos externos de la sociedad que lo rodea y la contribución de ellos a la misma.

A partir de los 50 años, y hasta los 60, más o menos, (4) diferenciamos la etapa de «mantenimiento de la posición alcanzada». En este punto, el individuo tiende a ser más realista y a centrarse en su ‘yo’ interior. Las recompensas motivacionales se concentran en el corto plazo.

Las dos últimas etapas, (5) y (6), se describen como «pensando en el retiro» y «aumenta la desconexión», respectivamente. Aunque hay ciertas diferencias entre ambas, las dos se centran en la desconexión social y en la contemplación, como puede ser del arte, de la música y de la literatura. Durante estos periodos la importancia se encuentra en las recompensas inmediatas y ambos se centran en el declive de la salud y el distanciamiento social.

La siguiente tabla muestra un esquema de las etapas marcadas por el modelo motivacional anteriormente descritas, comparadas con las etapas determinadas por otros tres modelos o sistemas distintos:

Figura 1. Etapas de la edad adulta

Modelo - Autor	Fundamento	EDAD									
		18	25	30	35	40	45	50	55	60	65<
Modelo Motivacional – Huberman	Intereses	<u>Concentración en la propia vida</u>		<u>Concentración de las propias energías</u>		<u>Afianzamiento y valores propios</u>		<u>Mantenimiento de posición alcanzada</u>		<u>Pensando en el retiro</u>	<u>Mayor desconexión</u>
Modelo Empírico – Levinson	Ciclo vital	<u>Adulthood temprana</u>			<u>Adulthood intermedia</u>			<u>Adulthood tardía</u>			
Modelo Clínico – Erikson	Superación de crisis	<u>Joven edad adulta</u>		<u>Edad Adulta Intermedia</u>					<u>Edad avanzada</u>		
Modelo Mixto – Havighurst	Plenitud personal	<u>Juventud</u>	<u>Edad Madura</u>						<u>Segunda Madurez</u>		

Fuente: Elaboración propia a partir de: Monreal-Gimeno, C., Marco Macarro, M., & Amador Muñoz, L. (2001). El adulto: etapas y consideraciones para el aprendizaje. *Eúphoros* (3), 97-112.

Los tres últimos modelos que se muestran están basados, respectivamente, en el ciclo vital de las personas, es decir, en los cambios biológicos y psicológicos que tienen lugar a lo largo de la vida; en las crisis psicológicas que se viven y que se deben superar para avanzar con buena salud mental en la vida; y en el desarrollo y madurez de las personas. Sin embargo, en este trabajo hemos decidido centrarnos en el modelo motivacional ya que la motivación es uno de los factores clave del aprendizaje en general, y de idiomas en particular. Además, como se puede observar, el modelo de Huberman es mucho más completo en cuanto a cambios y a etapas se refiere.

De esta forma, podemos analizar la utilidad y la facilidad que tendrá para un adulto para aprender una LE según su edad.

2.4.1.2. Motivación: factor clave en el aprendizaje

La motivación, al igual que la edad, es uno de los factores personales que influyen a la hora de aprender una LE, y, especialmente durante la edad adulta. Para empezar, nos gustaría hacer una aproximación etimológica de la palabra: el término «motivación» proviene del latín *motus* o *motivus*, que finalmente nos lleva a la idea de «causa del movimiento». El Diccionario de términos clave de ELE del Centro Virtual Cervantes, nos aporta esta definición: «La motivación consiste en el conjunto de razones que impulsan a una persona a aprender una nueva lengua. Estas razones, de tipo tanto personal como ambiental, son muy diversas y han sido agrupadas por la investigación en categorías diferentes». Teóricamente se puede dividir en dos tipos: La motivación extrínseca: «aquella en la cual las razones del individuo para hacer algo provienen del exterior»; e intrínseca: «el individuo realiza una actividad concreta como consecuencia del interés personal que tiene en ella o de la atracción que siente por ella.»

Si relacionamos la definición que acabamos de estudiar con las etapas del modelo motivacional, podemos ver que en cada etapa se distinguen factores intrínsecos y extrínsecos que motivan a los adultos a aprender una LE.

Si nos fijamos, en todas las etapas hay una motivación personal, relacionada con el desarrollo psicológico de cada uno, el aumento de conocimientos y la identificación y realización personal. Todos estos factores derivan de la motivación intrínseca. Es decir, aprender la lengua, aumentar nuestras capacidades, entender qué dice una persona de otra cultura y con otro idioma, y por qué se comporta de la manera que lo hace, o poder comprender mejor la historia, la música y a las personas de otros lugares.

Por otra parte, la motivación extrínseca se basa en las obligaciones o metas que nos llegan desde el exterior. El entorno laboral, en este sentido, cobra gran importancia, ya que es uno de los aspectos más relevantes y que más espacio ocupa a lo largo de la edad adulta. Por ejemplo, hablamos del reconocimiento y el ascenso profesional o de poder optar a trabajos relacionados con el entorno internacional, el cual es cada vez más indispensable.

Sin embargo, no solamente el entorno laboral es una motivación extrínseca; para los adultos jóvenes, también es una gran motivación el hecho de aprobar exámenes oficiales, poder relacionarse, de forma telemática o personal, con personas de otros lugares, y avanzar en su formación académica. Además, cabe mencionar las relaciones afectivas que puedan surgir y que obligan a las partes a aprender otra lengua para mejorar la comunicación dentro de una relación. Por último, cada vez es más común que surja la necesidad de adaptarse a otro entorno por tener que cambiar el país de residencia, ya sea por cuestiones laborales, de estudio, afectivas, políticas, etc. Conocer una LE, siempre ayudará a que el proceso de adaptación sea más sencillo.

Además de la motivación, estudiaremos en este trabajo el factor de la edad a la hora de aprender una LE.

2.4.2. El factor edad

El factor de la edad en la adquisición de las primeras y segundas lenguas ha sido un elemento clave de estudio, y, como consecuencia, han surgido varias teorías relacionadas con la adquisición de la segunda lengua. En este trabajo nos centraremos en la teoría que dicta que el proceso de adquisición de una segunda lengua dependerá de la edad a la que se dé, y que, además, será distinto que el de la primera lengua, a no ser que el aprendizaje de ambas se dé simultáneamente en la infancia, puesto que, si este es el caso, se hablaría de un proceso de adquisición de dos primeras lenguas al mismo tiempo (Alvarado Cantero, 2014).

La Hipótesis del Periodo Crítico de Lenneberg (1967) apoya esta teoría y pone la primera piedra para la construcción de muchas otras teorías relacionadas con esta idea. Se basa en el principio de que, llegada una edad, la capacidad de las personas para aprender una segunda lengua es menor debido a la lateralización de las funciones cerebrales y a la pérdida de plasticidad cerebral. Según Lenneberg, la edad crítica es la etapa de la pubertad. La plasticidad cerebral que se da en los niños hasta la pubertad, de la que hablaremos a continuación, facilita la adquisición del lenguaje de forma natural.

Sin embargo, tras pasar la pubertad, una vez dado el proceso de lateralización de las funciones, el aprendizaje lingüístico se hará automáticamente más complicado. Maximiliano Cortés Moreno (2001), en su artículo *El factor edad en el aprendizaje de una lengua extranjera: una revisión teórica*, explica que esto no niega la capacidad de aprender una segunda lengua tras este periodo, no obstante, señala que la dificultad de hacerlo con destreza y naturalidad será mucho mayor. Uno de los ejemplos que demuestran esta teoría es la complicada recuperación de las personas que sufren de una afasia tras la pubertad: estas personas, cuya lateralización de las funciones ya ha finalizado, encuentran más difícil la reordenación de las funciones en su cerebro una vez se han perdido. Mientras que, en un niño, debido a la plasticidad cerebral, esta reordenación será más sencilla y, por lo tanto, más rápida.

2.4.2.1. Lateralización de las funciones

Como hemos mencionado anteriormente, la adquisición del lenguaje se basa en el proceso de lateralización de las funciones del cerebro. Para explicar este concepto debemos entender que «cuando el niño nace existe equipotencialidad funcional en los dos hemisferios cerebrales, y que la asimetría se desarrolla de manera progresiva. Es decir, en el niño los dos hemisferios cerebrales tendrían la potencialidad para desarrollar el lenguaje, pero a medida que avanza su desarrollo la representación lingüística se lateraliza en el hemisferio izquierdo» (Roselli, 2003, p. 9). Es decir, al nacer, los dos hemisferios realizan todas las funciones y más adelante se especializan. No obstante, progresivamente cada uno de ellos se irá desarrollando en paralelo con el proceso de la adquisición del lenguaje, que se posicionará en el hemisferio izquierdo una vez se haya completado la lateralización.

De esta forma, como señala Mónica Roselli (2003), a partir del año de edad el niño comenzará a asociar nombres con objetos, y antes de los 3 años comenzará a construir frases. Durante el tiempo que transcurre entre dicho momento y los 12 años se dará el grueso del desarrollo cortical (proceso por el cual se producen las interconexiones neuronales que establecen el aprendizaje). Sin embargo, este desarrollo no sigue un proceso uniforme, sino que se da por «ráfagas» que se producen cada dos años, aproximadamente. A saber, a partir de la adolescencia —la edad exacta varía según el investigador— el proceso de lateralización habrá acabado y con él, la adquisición del lenguaje de manera automática.

Sin embargo, según Maximiliano Cortés Moreno (2001), un aspecto crucial que debemos tener en cuenta es que el hemisferio derecho del cerebro también es un factor importante a la hora de aprender el lenguaje, ya que durante este proceso se dan interconexiones entre los dos hemisferios que facilitan la capacidad de analizar y fijar los conocimientos: el cerebro procesa la información en paralelo. Debe constar que, si bien es en el hemisferio izquierdo donde se dan las conexiones en serie a la hora de aprender una lengua (letras, palabras, frases, etc.), el hemisferio derecho entrará en juego para ordenar esos conocimientos (saber qué, cuándo y cómo, entre otros, decir algo). Además, el proceso de aprendizaje no se basa solamente en la especialización de los hemisferios cerebrales, sino también todos los mecanismos de interconexión que se dan durante el proceso vital.

2.4.3. El adulto: un aprendiente en potencia

Tras estas reflexiones, llegamos a la conclusión de que las personas son capaces de aprender una LE también en la edad adulta, no solo hasta la pubertad. Si bien es cierto que la naturalidad y automaticidad con la que se aprenda será menor debido a los aspectos fisiológicos que ya hemos comentado, si se siguen otro tipo de procesos de aprendizaje y otros métodos de enseñanza, el adulto podrá llegar a aprender una lengua a la perfección. Aunque la pronunciación y la fluidez no serán tan fáciles de asimilar llegada una edad es muy posible que los aspectos gramaticales, léxicos, y socioculturales se aprendan sea cual sea la edad del aprendiente (Cortés Moreno, 2001).

Es más, aunque la edad es un factor clave en el aprendizaje de una LE, serán las exigencias externas, su personalidad, sus conocimientos previos, su situación coyuntural y los métodos utilizados, los que determinen el ritmo de aprendizaje de una persona adulta. Los aspectos socioculturales de los que venimos hablando desde el principio representan una vital importancia en este proceso, puesto que son estos los que dan forma a una manera de comunicarse y los que determinan, en muchas ocasiones, el proceso de adaptación de una persona a un medio social. Y es en este medio social en el que el aprendiente pondrá en práctica todo lo adquirido.

Es decir, aunque el conocimiento de la lengua en sí es importante, para un adulto, cobrará aún más importancia su capacidad de relacionarse con las personas que le rodean para poder sentir una identificación personal y una comodidad social dentro del entorno en el que se encuentre.

3. DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA

Como hemos venido viendo desde el principio, el papel de la cultura dentro del plan curricular de un curso de ELE es crucial para que los alumnos adultos adquieran un nivel suficiente y práctico para poder comunicarse en lengua española.

Un adulto, dependiendo de su edad, tendrá unas necesidades comunicativas específicas. La vida laboral puede llevar a la persona a cambiar el lugar de residencia, a liderar negociaciones bajo presión, a relacionarse con personas de otros lugares, y, en este sentido, su competencia comunicativa puede repercutir en gran medida sobre su desarrollo profesional. De la misma manera que una relación afectiva le puede llevar a encontrarse con un grupo de amigos diferente o la familia política, entre otros. No es extraño conocer a una persona que ha tenido que sufrir un periodo de adaptación, no solo en lo lingüístico, sino también al ambiente y a las personas. Además, este hecho es especialmente importante en las personas adultas porque, por lo general, ya han vivido un proceso de desarrollo personal y cultural y han asimilado los comportamientos que son adecuados en cada situación dentro de la propia cultura, lo que es una carencia en los aprendientes de edad más temprana.

La experiencia de vida que tiene una persona adulta es un elemento clave a la hora de aprender un nuevo idioma, puesto que se le pueden enseñar ciertos comportamientos sociales y entenderá las variaciones que existen entre su cultura y la española. Por ejemplo, solamente por haber crecido en un entorno de personas con cultura española, contamos, por nuestra experiencia, con distintos métodos de cortesía, que tienden a ser las estrategias de «ser indirecto», «ofrecer y prometer», «ser recíproco» y «disculparse»; sin embargo, en la cultura sueca, por el contrario, utilizarán más las estrategias de «minimizar la imposición», «preguntar» y «ser pesimista» (Soto Hernández, 2019).

En el apartado 5.2.1. *Lateralización de las funciones* hablábamos de la importancia que tiene el desarrollo neurológico y cortical en el proceso de aprendizaje del lenguaje y como los niños hasta la etapa de la pubertad poseen una mayor facilidad para aprender una lengua de manera natural, ya que aún no ha finalizado el proceso de lateralización. No obstante, junto a este aspecto, encontramos que en el cerebro de una persona adulta los procesos de asimilación son paralelos y tanto el hemisferio derecho como el izquierdo son determinantes para asimilar la información, pues se utiliza la información retenida en ambos hemisferios para formar nuevas conexiones. En este

sentido, la experiencia vivida de un adulto podrá resultar una ventaja para el aprendizaje de la lengua como recurso de comunicación.

Aunque se dejen, en parte, de lado los rasgos formales de la lengua como la pronunciación, la gramática o el léxico, el aprendiente, por su experiencia y por los conocimientos previos podrá conseguir tener una conversación satisfactoria si sabe la forma adecuada en la que debe utilizar los recursos lingüísticos que ya conoce.

Para cualquiera, percatarse de las diferencias de las que hablábamos no es fácil hasta que no pasa cierto tiempo de adaptación o hasta que un tercero le aconseja sobre cómo comportarse en una situación X o Y. Además, si se trata de un caso muy comprometido, podría conllevar consecuencias negativas que podrían haberse evitado si esta persona hubiese sido informada correctamente sobre las actitudes que se deben tomar al relacionarse con unas personas u otras.

Por esta razón, como decíamos en el apartado 3.2.2 *El papel del profesor*, es crucial que el profesor de ELE posea una actitud de aprendizaje activo y continuado sobre las diferencias culturales existentes entre la cultura española y la de sus alumnos. De esta forma, podrá desarrollar material para el curso a efectos de preparar a los aprendientes, de la forma más personalizada posible, para actuar adecuadamente en situaciones reales y conseguir, así, que el proceso de adaptación de estos a la cultura española sea más sencillo y más rápido.

4. METODOLOGÍA DE LA ENCUESTA Y EL ANÁLISIS

El trabajo está basado en una carga teórica importante que se aplicará, a partir de ahora, en la práctica. Para dicha práctica, elegimos un estudio cuantitativo en forma de encuesta en línea a través de la plataforma *SurveyMonkey*: se preguntó a estudiantes aleatorios adultos de lengua española cuestiones relacionadas con el tema que nos atañe. Todos los aspectos que venimos explicando durante todo el trabajo, por ejemplo, la importancia de la competencia comunicativa, el proceso de aprendizaje de los alumnos adultos, la motivación de aprendizaje de los estudiantes, entre otros, se analizarán a continuación con casos reales de dichos estudiantes.

Contamos con una muestra de 63 encuestados, pero solo 62 de ellos respondieron al mínimo de preguntas necesarias para el análisis, por lo tanto, descartamos al primer encuestado, que solamente había respondido a la mitad, lo que nos dificultaba, si no impedía, el análisis individual de cada aspecto en relación con el resto de las cuestiones presentes en la encuesta.

Para tomar la muestra realizamos, como hemos mencionado antes, una encuesta en línea que difundimos a través de internet y redes sociales. De esta forma, pudimos llegar rápidamente a personas de todo el mundo. No obstante, es relevante destacar el dato de que la encuesta se difundió masivamente en una academia de español en Alemania, razón por la que un gran porcentaje de la muestra tiene origen alemán. Aunque este es el caso, hemos podido contrastar los datos con personas de distinto origen gracias al resto de encuestados y proporcionar una información fiable y objetiva.

En el siguiente enlace se encuentran las respuestas individuales de todos los encuestados a cada pregunta: <https://es.surveymonkey.com/results/SM-8QPRWXPX7/> ; igualmente, en el Anexo que encontramos al final del trabajo se incluyen también estas todas las encuestas individuales.

5. ESTUDIO Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

En línea con lo anterior, el estudio nos ayudará a sostener la teoría en la que se basa este trabajo: la importancia de la enseñanza de aspectos extralingüísticos y culturales del español en los planes curriculares de ELE para adultos, con el fin de dotar a los alumnos de unas aptitudes más prácticas y pragmáticas en lo que al desarrollo de la comunicación se refiere.

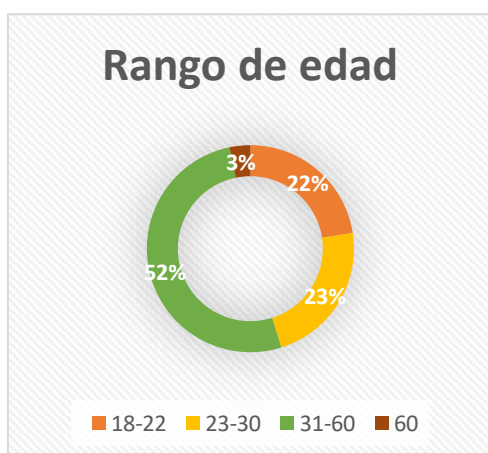
Para ello hemos tomado una muestra de 62 alumnos de ELE adultos (a partir de 18 años) con los que trataremos de extraer el perfil general del aprendiente (origen, edad, género y lugar de residencia), analizar la importancia que cada uno de ellos le da a los diferentes aspectos lingüísticos y las razones por las que han decidido comenzar a estudiar español. Además, estudiaremos el proceso de aprendizaje de los estudiantes en el tiempo.

La encuesta consta de 63 respuestas a 10 preguntas de respuesta libre, de opción múltiple y de clasificación, pero consideramos que la primera respuesta no será válida para el estudio, como mencionamos en el punto anterior, puesto que solo se completaron la mitad de las preguntas y, en consecuencia, no podríamos analizar los resultados de forma objetiva en relación con el resto de sus respuestas. El total válido de la muestra, por lo tanto, es de 62. Con esto, continuación se muestra el análisis de resultados:

5.1. EDAD

El primer factor que vamos a analizar es la edad de los alumnos, lo que nos permitirá analizar el porcentaje de aprendientes de ELE que existe en cada etapa de la edad adulta según el modelo motivacional (Véase Figura 1. *Etapas de la edad adulta*).

Figura 2. Rango de edad de los encuestados



Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados del estudio realizado

Si observamos el gráfico, salta a la vista que el rango de edad más repetido es el de 31-60 años, el cual coincide con las etapas 2, 3 y 4 del modelo motivacional, en las que se valora, entre otros, la estabilidad de la vida laboral, el entorno exterior y la comprensión de la sociedad: tres factores cruciales que incentivan la motivación para aprender un nuevo idioma debido a su relación directa con la comunicación, ya sea por ocio o por obligación.

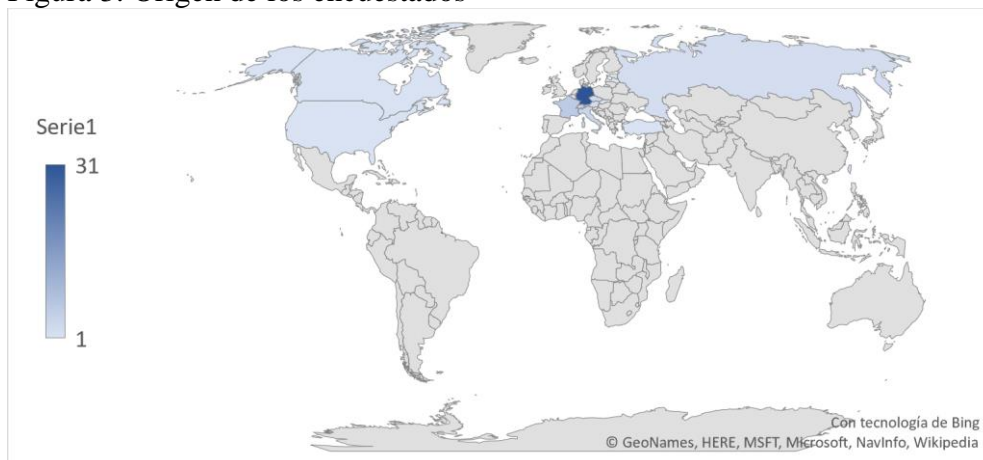
También es observable que el grupo minoritario es el de mayor edad. Tal y como lo describe el modelo motivacional: los grupos 5 y 6 se caracterizan por un marcado distanciamiento social y una mayor concentración en el yo, de la misma forma que se basan en la motivación por recompensas inmediatas. El hecho de aprender un nuevo idioma requiere un tiempo y una dedicación que, por lo general, una persona de edad avanzada no está dispuesta a entregar; aunque, cada vez más, existen excepciones.

Por último, es destacable que los rangos de edad 18-22 y 23-30 representan casi la mitad del total. Estos rangos coinciden en su totalidad con la primera etapa del modelo motivacional, en la que la persona se centra en la evolución de su carrera profesional y social. En conclusión, podemos afirmar que los tres rangos de edad más representativos dentro de los aprendientes de ELE adultos son aquellos para los que la vida social y la relación con las personas, así como la vida laboral, interpretan un papel principal.

5.2. ORIGEN

Alcanzamos el objetivo de llegar a personas de todo el mundo. Como se ve en el mapa, algunas las respuestas vienen de Taiwán, Canadá, Turquía o Rusia, entre otros.

Figura 3. Origen de los encuestados



Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados del estudio realizado

Hemos calculado que un 50 % de las respuestas vienen de personas con origen alemán, lo que quiere decir que más de la mitad de las respuestas las encontramos en Europa Central —Alemania, República Checa, Suiza, Austria y Eslovaquia— junto con Europa occidental —Francia, Italia y Bélgica—. Si a estos les sumamos los datos de EE. UU. y Canadá observamos un resultado en el que 93 % de los encuestados son de origen occidental y, en consecuencia, aproximamos que los resultados de esta encuesta, y del trabajo en general, se adecuarán a los modos de vida y a las sociedades del mundo occidental.

A pesar de ello, cabe decir que el mundo contemporáneo sigue un proceso imparable de globalización en los que las sociedades, ya sea por viajes, por trabajo o por comunicación telemática, se ven cada vez más cerca las unas de las otras. Por esta razón, no sería arriesgado decir que la teoría que aquí se presenta puede ser válida también para personas con un origen diferente.

5.3. GÉNERO

Sobre este aspecto no podemos más que presentar los datos recogidos en la encuesta: participaron 36 mujeres (58,06 %) y 26 hombres (41,94 %), lo que supone casi un 20 % de diferencia entre los dos géneros. Sin embargo, este dato, que podría ser muy significativo en otro tipo de estudio, no nos es de vital importancia en este trabajo, pues las clases, por lo general, se imparten de la misma manera y con el mismo contenido para hombres y mujeres.

5.4. ASPECTOS RELEVANTES DE LA LENGUA PARA LOS ESTUDIANTES

Uno de los puntos que nos pareció relevante estudiar en la encuesta fue la importancia que cada alumno daba a las diferentes capacidades que se desarrollan a lo largo del aprendizaje de una lengua. Las capacidades que elegimos fueron «usar una gramática perfecta», «mantener una conversación», «conocer a las personas y la cultura» y «tener un vocabulario amplio»; así, pedimos a los encuestado que las clasificasen del 1 al 4 según el nivel de importancia que tenía para ellos cada uno de los aspectos (1=importancia alta; 4=importancia baja).

Los resultados fueron los siguientes:

Figura 4. Importancia de los aspectos lingüísticos

	Importancia: 1	Importancia: 2	Importancia: 3	Importancia: 4
Uso perfecto de la gramática	8 (12,90 %)	9 (14,52 %)	12 (19,35 %)	33 (53,23 %)
Mantener una conversación	42 (67,74 %)	10 (16,13 %)	3 (4,84 %)	7 (11,29 %)
Conocer a las personas y la cultura	7 (11,29 %)	24 (38,71 %)	18 (29,03 %)	13 (20,97 %)
Tener un vocabulario amplio	5 (8,06 %)	19 (30,65 %)	29 (46,77 %)	9 (14,52 %)

Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados del estudio realizado

Como se puede ver, la clasificación general de los cuatro aspectos es, de mayor a menor importancia: (1) poder mantener una conversación en español, (2) conocer a las personas y la cultura españolas, (3) tener un léxico amplio y (4) hacer un uso perfecto de la gramática. Con esto, conseguimos demostrar que la prioridad de los alumnos adultos cuando toman clases de español es poder llegar a mantener una conversación. El alumno, por lo general, prestará más atención y será más eficiente cuando crea que lo que está aprendiendo es práctico y cuando pueda ver un resultado directo.

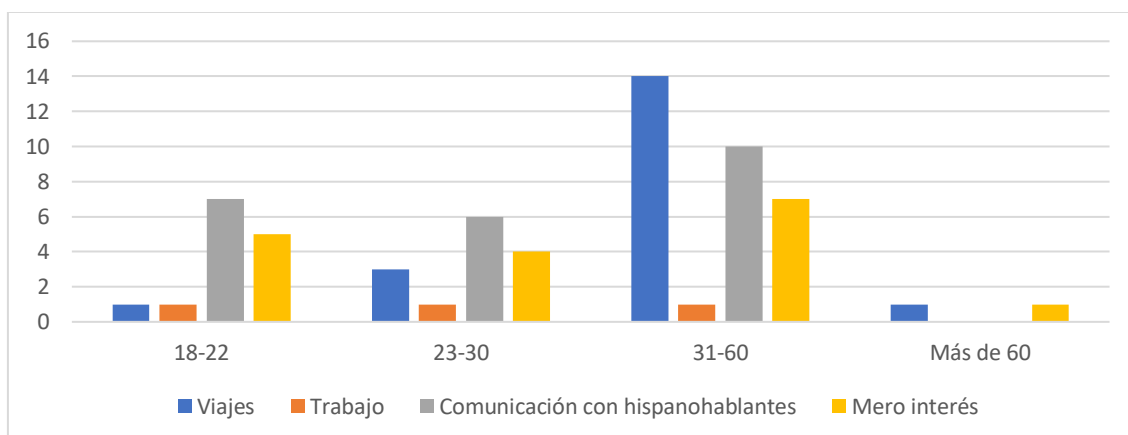
Por lo tanto, será necesario aumentar el contenido auténtico basado en las conversaciones y en los comportamientos naturales intrínsecos de las personas nativas en español. Con esto, no se niega la necesidad de impartir lecciones de gramática, léxico, fonética u otros aspectos formales, sino que se anima a completar y apoyar esos conocimientos con otros más prácticos, que puedan tanto motivar al alumno como retroalimentar todos los conocimientos adquiridos y ponerlos en práctica con ayuda de un profesor que, a la hora de impartir sus clases, comprenda la diferencia cultural y aliente a los alumnos a ponerse en la piel de un nativo hispanohablante.

5.5. RAZONES PARA ESTUDIAR ESPAÑOL

Hemos considerado muy importante estudiar en nuestra encuesta las motivaciones que llevan a los alumnos a aprender español para demostrar la idea de que la competencia intercultural, entendida como la capacidad del aprendiente a adaptarse a los

comportamientos de la lengua meta, es un aspecto irrenunciable a la hora de impartir una clase de ELE:

Figura 5. Motivación de los encuestados para aprender español



Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados del estudio realizado

En el gráfico se muestran analizadas las razones para estudiar español como lengua extranjera según los rangos de edad de los estudiantes que respondieron.

En primer lugar, los dos primeros grupos de edades, que conformarían la primera etapa del modelo motivacional (Véase Figura 1), destacan por estar motivados en su amplia mayoría por poder comunicarse con personas hispanohablantes y por su simple interés hacia el idioma. Es decir, como explicábamos en el punto 2.4.1.1. Etapas de la edad adulta: el modelo motivacional, a lo largo de esos años, la persona busca su desarrollo personal dentro de una sociedad, y algunos de los factores que caben aquí dentro, son la formación de la persona y sus relaciones sociales.

El siguiente grupo de respuestas que analizaremos es el del rango de edad 31-60, el cual coincide con las etapas 2, 3 y 4 del modelo motivacional (Véase Figura 1). En este caso, los tres resultados más numerosos son viajes, comunicación con hispanohablantes y mero interés. Esta información también se identifica con las características que explicábamos sobre las etapas del modelo motivacional. Por un lado, en la segunda y tercera etapa se habla de un gran interés por el mundo exterior y por todo lo que lo conforma, y aquí podemos incluir la preocupación por entender la sociedad y a las personas, lo que se encuentra en relación directa con los viajes y la comunicación, así como con el interés por descubrir nuevas culturas y nuevas lenguas que puedan ayudar a la mente de los estudiantes a entender el mundo que los rodea.

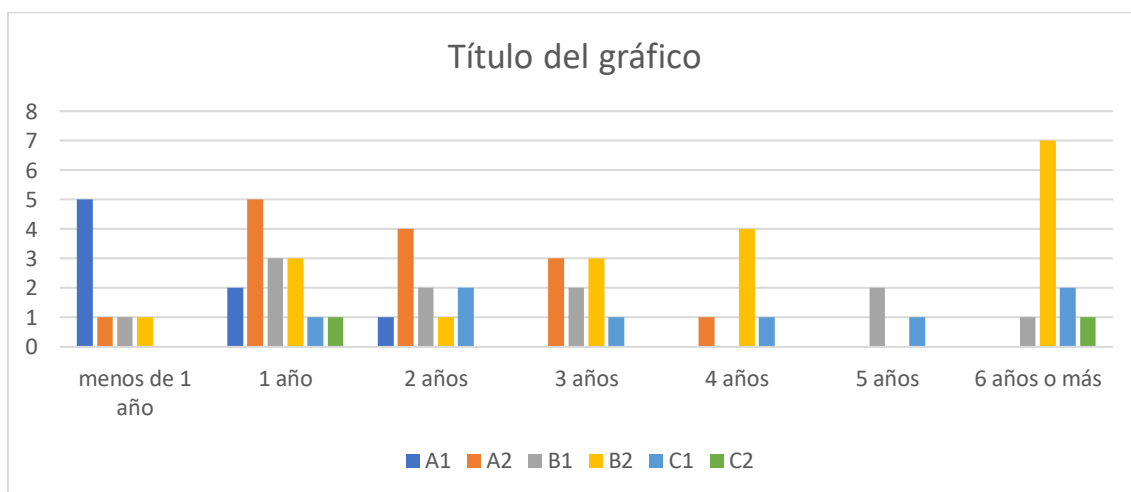
Además, podemos encontrar la conexión entre los viajes —respuesta más repetida— y las recompensas a corto plazo de las que hablábamos en la etapa número 5 del modelo motivacional.

5.6. AÑOS DE ESTUDIO Y NIVEL DEL MCER

A medida que avanza la enseñanza, el papel del alumno como protagonista del proceso de aprendizaje aumenta. De esta forma, es cada vez más importante el hecho de que el alumno sea consciente de su progreso y sus avances en el conocimiento y las habilidades que está aprendiendo. Así, creímos relevante hacer una pregunta sobre el nivel de idioma que ellos consideran que tienen —tomando como referencia los niveles que establece el MCER— y analizarlos en conjunto con el tiempo que ha transcurrido desde que empezaron a estudiar español.

Es decir, el siguiente gráfico nos permite observar el progreso y la eficiencia del aprendizaje de cada individuo

Figura 6. Nivel según el MCER y años de estudio



Fuente: Elaboración propia a partir de los resultados del estudio realizado

Según este gráfico los estudiantes, por lo general, han seguido un proceso natural de aprendizaje: proporcionalmente, cuanto menos tiempo de estudio más bajo es el nivel, y viceversa. Se puede observar como la tendencia de los que llevan menos de un año es de nivel A1 y la de los que llevan un año es de nivel A2. Así como podemos ver también que los que llevan más de 6 años están entre un B2 y un C2. Sin embargo, la velocidad de aprendizaje de cada alumno varía dependiendo de sus capacidades, sus horas de

estudio, los *inputs*² ajenos a la clase o la puesta en práctica del idioma, entre otros. Por lo tanto, se puede ver una tendencia general dentro de la lógica, pero no podemos analizar a fondo todos los casos.

Es complicado hacer un estudio de este seguimiento con un número de muestra reducido, sin embargo, sí que encontramos interesante analizar detenidamente los casos que se salen de la norma general de nuestra muestra:

- Un sujeto dice tener un **nivel B1** con **menos de 1 año** de estudio. El perfil coincide con una de las 3 personas cuya motivación es el trabajo. Además, la prioridad en este caso, como dice la encuesta, es poder mantener una conversación. Con estos datos, es posible llegar a la conclusión de que esta persona habrá dedicado su tiempo a tener una mayor fluidez y a captar los métodos conversacionales de la lengua meta para poder ser más eficaz en su trabajo y sacar el máximo partido a su tiempo.
- Otro de los casos que llama la atención es un sujeto que con **1 año** de estudio cree haber alcanzado un **nivel C1**. En este caso, consideramos relevante mencionar que el individuo es original de Italia, y el parecido entre el idioma español y el italiano puede haber afectado positivamente al proceso de aprendizaje. No obstante, este sujeto también es uno de los tres que indicaron que estudiaban español por una razón profesional y, a su vez, también le da gran importancia al conocimiento de la cultura y a poder mantener una conversación en el idioma meta.
- Otro de los individuos declaró tener un **nivel C1** tras **2 años** de aprendizaje. Se trata de un aprendiente alemán cuya motivación principal para aprender el idioma es viajar. Esto lo relacionamos directamente con su respuesta a la encuesta en la que decía que poder mantener una conversación en español es el aspecto más importante, muy por encima de aprender la cultura —entendida en este caso como la literatura, la música o las artes plásticas—. Por lo tanto, podemos sacar una conclusión parecida a la de los casos anteriores: si existe una motivación por la que se aprende el idioma de forma pragmática, y no nos centramos solamente en la gramática o los aspectos culturales formales, es posible adquirir una buena competencia comunicativa en un tiempo reducido.

² *Inputs*: «[...] muestras de lengua meta, orales o escritas, que el aprendiente encuentra durante su proceso de aprendizaje y a partir de las cuales puede realizar ese proceso.» (Instituto Cervantes, 2020)

- Esta misma explicación la podemos aplicar al caso de un aprendiente checo que ha alcanzado un nivel B2 en 1 año. Aunque debemos incluir que el último reside actualmente en Colombia, es decir, existe un aumento relevante en cuanto a inputs y outputs³ y, además, afirma haber practicado el idioma con debates y conversaciones durante sus clases de ELE en su país de origen.
- Por el contrario, nos encontramos con uno de los encuestados, que, a diferencia de lo que venimos observando, lleva 4 años estudiando español y tiene un nivel A2. El aprendiente, igual que los anteriores, le da gran importancia a la conversación y al aprendizaje del léxico, aunque su motivación principal no es trabajar ni viajar, sino poder comunicarse con hablantes de lengua española. En este caso está fuera de nuestro alcance encontrar la causa de la ralentización del proceso de aprendizaje, ya que se puede deber a distintos factores, como el método de enseñanza, el número de horas de dedicación, o la exigencia propia del alumno.

Así pues, tras haber analizado los resultados del estudio en base a la investigación teórica previamente realizada, en el siguiente punto se encuentran redactadas las conclusiones a las que hemos podido llegar.

³ *Outputs*:«[...] la lengua que el aprendiente produce.» (Instituto Cervantes, 2020)

6. CONCLUSIÓN

Una vez estudiada la teoría y analizados los resultados del estudio que se ha llevado a cabo, podemos establecer algunas afirmaciones como conclusión. Por un lado, hemos determinado las características del aprendiente adulto y observamos que la enseñanza de rasgos extralingüísticos y sociales de la cultura hispanohablante, como apoyo a la enseñanza de los aspectos formales de la lengua, puede ser una buena técnica que impulsa el aprendizaje de los alumnos en edad adulta. De esta forma, a la hora de poner en práctica los conocimientos adquiridos, el alumno no tendrá en cuenta solamente la corrección lingüística, sino también los aspectos extralingüísticos que guían la conversación. Es decir, la persona a la que se dirige, el objetivo de la comunicación, el medio o la familiaridad, son aspectos que, si se conocen las normas que condicionan a los hablantes nativos, ayudarán a la consecución de una comunicación más satisfactoria.

Las personas adultas, por lo general, ya han seguido inconscientemente un proceso de adquisición de estos comportamientos, por lo tanto, el profesor debe ser capaz de guiar a sus alumnos hasta la observación externa de estas pautas de comportamiento y enseñarles las homólogas en la sociedad hispanohablante. El papel del profesor en este proceso es crucial para que los alumnos alcancen ese objetivo, razón por la cual el profesor deberá tener una gran competencia intercultural, así como una capacidad de observación que abarque los parámetros de comportamiento de ambas sociedades y enseñar a sus alumnos estos parámetros de forma escalonada junto a la enseñanza de la lengua en sí.

Esto ayudará a disminuir el choque cultural y el proceso de adaptación de los aprendientes adultos: el tiempo que una persona tarda en aprender estos comportamientos cuando llega a un ambiente cultural diferente se verá reducido, lo que calmará la ansiedad natural resultante de los cambios y permitirá a la persona poner en práctica sus conocimientos lingüísticos con los hablantes nativos, con la consecuente mejora de la eficacia en cuanto al desarrollo personal y de las competencias lingüísticas.

Asimismo, durante el desarrollo del trabajo hemos podido observar que la edad y la motivación de los estudiantes adultos de ELE es muy variante y, en cada caso, la enseñanza de aspectos lingüísticos podrá ayudar más o menos al desarrollo de sus objetivos, del mismo modo que lo hará la enseñanza de los aspectos culturales de los que venimos hablando. No obstante, haber obtenido una muestra de las razones que mueven

a las personas adultas a estudiar español, nos permite ver que la gran mayoría busca poder establecer conversaciones con hispanohablantes, así como viajar, o el simple hecho de «aprender por aprender». La suma de este tipo de motivaciones con la experiencia de vida de cada adulto y con el incremento en el plan curricular de la enseñanza de los aspectos extralingüísticos del español, podría ser la fórmula para aumentar la efectividad de los estudiantes adultos en las clases de ELE.

Por último, debido a la extensión limitada del trabajo, existen algunos aspectos que no se han podido estudiar a fondo, pero que sería interesante tener en cuenta para futuras investigaciones. Por ejemplo, estudiar con más detalle las causas del éxito o fracaso de adultos que intentan aprender español con un propósito, como los casos que se presentan en el punto 5.6. Años de estudio y nivel del MCER; o, también, realizar un estudio de los aspectos extralingüísticos específicos que ayudan a la consecución de los objetivos de la clase y de los alumnos, y realizar una guía didáctica para poder ponerlos en práctica.

7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Agustín Llach, M. P. (2005). La competencia pragmática y los errores pragmático-léxicos. En XVI Congreso Internacional de la ASELE. La competencia pragmática y la enseñanza del español como lengua extranjera (p. 96-102). Oviedo: Universidad de Oviedo. Recuperado el 03 de 03 de 2020, de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_xvi.htm
- Alcalde Mato, N. (2011). Principales métodos de enseñanza de lenguas extranjeras en Alemania. *Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas*, 6(1), 9-24. Recuperado el 16 de 02 de 2020, de <https://polipapers.upv.es/index.php/rdlyla/article/view/878/935>
- Alvarado Cantero, L. (2014). Enseñanza de español como segunda lengua para adultos mayores: algunas consideraciones. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 34(2). doi:10.15517/RFL.V34I2.1281
- Consejo de Europa. (2002). Marco Común Europeo de referencia para las lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación (primera ed.). (y. G. Secretaría General Técnica del MECD-Subdirección General de Información y Publicaciones, Ed., & I. Cervantes, Trad.) Madrid. Recuperado el 16 de 02 de 2020, de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
- Cortés Moreno, M. (2001). El factor edad en el aprendizaje de una lengua extranjera: una revisión teórica. *ADAXE*(17), 269-285. Recuperado el 08 de 03 de 2020, de <http://hdl.handle.net/10347/668>
- Eco, U. (1986). *La estructura ausente*. (F. S. Cantarell, Trad.) Barcelona: Lumen. Recuperado el 23 de 12 de 2019 de http://www.maraserrano.com/MS/articulos/eco_estructura_ausente_OCT_11.pdf
- Fontanella, P., & Sandmann, F. (2011). Enseñanza de una lengua extranjera a adultos mayores. *Lenguas Modernas*(37), 55-62. Recuperado el 15 de 03 de 2020, de <https://revistaestudiosarabes.uchile.cl/index.php/LM/article/view/30688/32444>
- Geertz, C. (1973). *La interpretación de las culturas*. (A. L. Bixio, Trad.) Nueva York: Gedisa. Recuperado el 23 de 12 de 2019 de <https://antroporecursos.files.wordpress.com/2009/03/geertz-c-1973-la-interpretacion-de-las-culturas.pdf>

- Instituto Cervantes. (2020). Diccionario de términos clave de ELE. Obtenido de Centro Virtual Cervantes:
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/indice.htm
- Miquel, L. (2004). Lengua y cultura desde una perspectiva pragmática: algunos ejemplos aplicados al español. *RedELE*(2). Recuperado el 26 de 02 de 2020, de <https://sede.educacion.gob.es/publiventa/detalle.action?cod=20266>
- Miquel, L. (febrero de 1999). El choque intercultural: reflexiones y recursos para el trabajo en el aula. *Lengua y cultura en el aula ELE*(45), 27-46. Madrid, España: Sociedad General Española de Librería, S. A. Recuperado el 24 de 02 de 2020, de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/carabela/45.htm
- Monreal-Gimeno, C., Marco Macarro, M., & Amador Muñoz, L. (2001). El adulto: etapas y consideraciones para el aprendizaje. *Eúphoros*(3), 97-112. Recuperado el 08 de 03 de 2020, de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1183063>
- Ortega, C. d. (2005). La enseñanza de aspectos sociopragmáticos en el aula de ELE. La competencia pragmática y la enseñanza del español como lengua extranjera (págs. 515-519). Oviedo: Universidad de Oviedo. Recuperado el 26 de 02 de 2020, de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/16/16_0515.pdf
- Rey Arranz, R. M. (2017). Las competencias clave del profesorado de ELE: el desarrollo de la competencia intercultural. (K. J. Tibor Berta, Ed.) *Serie didáctica* (1), 69-90. Recuperado el 26 de 02 de 2020, de https://www.academia.edu/38367739/Las_competencias_clave_del_profesorado_de_ELE_el_desarrollo_de_la_competencia_intercultural?auto=download
- Reyes Rodríguez, Y. (2016). Enfoques y conceptos de cultura y su relación con la noción de identidad. *Didasc@lia: Didáctica y Educación*, VII(4), 195-206. Recuperado el 17 de 11 de 2019 de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6667025>
- Roselli, M. (2003). Maduración cerebral y desarrollo cognoscitivo. (F. A. University, Ed.) *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, 1(1). Recuperado el 13 de 03 de 2020, de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4657617>

Soto Hernández, M. (2019). Contraste en las estrategias de cortesía en hablantes de sueco y español. (TFG, Universidad de Uppsala). Recuperado el 28 de 03 de 2020, de <http://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1326275/FULLTEXT01.pdf>

8. ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Etapas de la edad adulta	22
Figura 2. Rango de edad de los encuestados	30
Figura 3. Origen de los encuestados	31
Figura 4. Importancia de los aspectos lingüísticos	33
Figura 5. Motivación de los encuestados para aprender español	34
Figura 6. Nivel según el MCER y años de estudio.....	35

9. ÍNDICE DE SIGLAS

- ELE: Español como Lengua Extranjera
- L2: Segunda Lengua
- LE: Lengua Extranjera
- MCER: Marco Común Europeo de Referencia

10. ANEXO

A continuación, se presentan las respuestas individuales de cada encuestado en el mismo orden de aparición que presenta la plataforma en línea dentro del apartado ‘Respuestas individuales’ (<https://es.surveymonkey.com/results/SM-8QPRWXPX7/>). En cada caso, se muestra la fecha y hora de realización y el tiempo consumido.

Respuesta 63. INCOMPLETO (Esta respuesta no se tiene en cuenta en el estudio)

Inicio: miércoles, 08 de enero de 2020 21:44:10

Última actualización: domingo, 03 de mayo de 2020 18:11:34

Tiempo consumido: ---

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Russia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Russia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

El encuestado omitió esta pregunta

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

El encuestado omitió esta pregunta

P8

Why do you study Spanish?¿Por qué estudias español?

El encuestado omitió esta pregunta

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

El encuestado omitió esta pregunta

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 62. INCOMPLETO

Inicio: viernes, 24 de enero de 2020 11:21:45

Última actualización: viernes, 24 de enero de 2020 11:24:59

Tiempo consumido: 00:03:14

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Cologne

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Book, special texts, teacher

Respuesta 61. COMPLETO

Inicio: martes, 21 de enero de 2020 1:05:06

Última actualización: martes, 21 de enero de 2020 1:08:18

Tiempo consumido: 00:03:11

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Canada

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Canada

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Asking people to explain about their culture, sampling foods and getting hands-on instruction for preparing those foods, text messaging.

Respuesta 60. COMPLETO

Inicio: lunes, 20 de enero de 2020 21:43:03

Última actualización: lunes, 20 de enero de 2020 21:47:21

Tiempo consumido: 00:04:18

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Deutschland

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Deutschland

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

4

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

1

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

native speakers, texts, music

Respuesta 59. COMPLETO

Inicio: lunes, 20 de enero de 2020 19:26:02

Última actualización: lunes, 20 de enero de 2020 20:10:58

Tiempo consumido: 00:44:55

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Slovakia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)
B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta
3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Books we are reading. Talk with the teacher about Spanish speakers...

Respuesta 58. COMPLETO

Inicio: lunes, 20 de enero de 2020 9:44:33

Última actualización: lunes, 20 de enero de 2020 9:48:12

Tiempo consumido: 00:03:38

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Germany

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

Other reasons / Otras razones:

para comunicarme con amigos de Suramérica

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 57. COMPLETO

Inicio: domingo, 19 de enero de 2020 22:14:46

Última actualización: domingo, 19 de enero de 2020 22:19:29

Tiempo consumido: 00:04:42

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Conversaciones y a veces gramática, películas cortas, artículos de la prensa, música o leer literatura.

Respuesta 56. COMPLETO

Inicio: jueves, 16 de enero de 2020 19:30:13

Última actualización: jueves, 16 de enero de 2020 19:32:38

Tiempo consumido: 00:02:25

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Germany

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

+60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

5 years / 5 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

1

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Films textd music

Respuesta 55. COMPLETO

Inicio: jueves, 16 de enero de 2020 16:55:18

Última actualización: jueves, 16 de enero de 2020 16:59:02

Tiempo consumido: 00:03:43

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Austria

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Austria

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

4

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

1

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Por textos sobre actividades culturales en los países, películas, canciones etc

Respuesta 54. COMPLETO

Inicio: jueves, 16 de enero de 2020 16:06:05

Última actualización: jueves, 16 de enero de 2020 16:10:42

Tiempo consumido: 00:04:37

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Austria

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Austria

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

5 years / 5 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

Other reasons / Otras razones:

porque viví en un país hispanohablante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

no se la estudia mucho en nuestras clases porque se supone que ya la conocemos

Respuesta 53. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 22:33:59

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 22:40:33

Tiempo consumido: 00:06:33

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Germany

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

Other reasons / Otras razones:

Mi gusta la lengua

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

La profesora/ rexe

Respuesta 52. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 21:52:36

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 21:57:08

Tiempo consumido: 00:04:32

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

United states

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

United states

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

Other reasons / Otras razones:

To understand my culture and history more, and to learn the language of my heritage.

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Culture is the most neglected part of Spanish education. Cultural aspects can be learned through slang, popular sayings and new vocabulary explaining concepts that don't exist in English.

Respuesta 51. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 20:20:30

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 20:35:54

Tiempo consumido: 00:15:23

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Usaremos al principal texto y alguna vez música y pequeñas películas. Los otros alumnos explican y narran sus experiencias de España.

Respuesta 50. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 14:45:41

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 14:55:01

Tiempo consumido: 00:09:20

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemana

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemana

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

+60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Hablamos de películas, libros, viajes que hicimos, fiestas en la ciudad... Hablar es el mas importante en nuestra clase.

Respuesta 49. INCOMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 13:35:05

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 13:48:34

Tiempo consumido: 00:13:29

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

4 years / 4 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

1

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Textos, cortometrajes, artículos del periódico, literatura española, textos temáticos sobre fiestas y costumbres españolas.

Respuesta 48. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 13:06:33

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 13:09:43

Tiempo consumido: 00:03:09

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Soy alemana

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Telenovelas, Documentales, Libros, Música

Respuesta 47. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 12:58:55

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 13:00:54

Tiempo consumido: 00:01:59

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

France

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

France

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

5 years / 5 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 46. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 12:43:13

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 12:47:35

Tiempo consumido: 00:04:22

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Francia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Francia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Se enseña estudiando la gramática y la cultura con ejercicios, exposiciones, películas, músicas, conversaciones + viajes en países hispanohablantes. Además, se puede hacer un semestre de estudios en el extranjero en un país hispanohablante cuando estás en la uni.

Respuesta 45. INCOMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 12:37:07

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 12:39:12

Tiempo consumido: 00:02:05

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Spain

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

France

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

Because of my job / Por mi trabajo

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

4

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

1

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Con textos y entrevista

Respuesta 44. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 11:20:51

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 11:23:38

Tiempo consumido: 00:02:46

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Germany

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Texts about the culture Talking to spanish people Watching movies in spanish (not in spanish class, but at home)

Respuesta 43. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 11:19:41

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 11:22:23

Tiempo consumido: 00:02:42

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

libro y textos

Respuesta 42. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 11:09:42

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 11:13:19

Tiempo consumido: 00:03:36

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)
B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta
1

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 41. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 10:02:51

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 10:11:55

Tiempo consumido: 00:09:03

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Se habla sobre política y cultura en los países hispanohablantes. Leemos muchos textos de periodicos.

Respuesta 40. INCOMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 8:23:47

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 10:11:08

Tiempo consumido: 01:47:21

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Köln

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Taiwan

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Film, Texte, cuento

Respuesta 39. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 9:14:55

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 9:26:51

Tiempo consumido: 00:11:55

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania/Turquia

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

En clase, leemos textos con historias de personas españolas. Además, nuestro profesora narra de su vida y la cultura en España (ella es de Barcelona). Privado entiendo leer facil libros españoles, visito Espana, veo filmos espanoles (pe Netflix) y escucho rap español (pe 7 notas, 7 colores). A veces escucho radio espanol. En futuro plano ver television espanola.

Respuesta 38. INCOMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 8:23:47

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 8:28:22

Tiempo consumido: 00:04:34

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Köln

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Taiwan

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Film, Texte,cuento

Respuesta 37. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 6:59:37

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 7:14:23

Tiempo consumido: 00:14:46

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

En el curso aprendo cosas diferentes de la cultura para el contenido de los textos en el libro y para las historas de nos profesora, que es de espanol, Barcelona. En mi tiempo libre a veces tambien veo peliculas espanoles.

Respuesta 36. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 6:17:02

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 6:20:06

Tiempo consumido: 00:03:03

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

1

Having a conversation / Mantener una conversación

4

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Solo con textos

Respuesta 35. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 2:10:22

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 2:17:30

Tiempo consumido: 00:07:08

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Germany

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Currently it's mostly about learning the basics, but sometimes texts from the textbook offer insights into the Spanish culture. I hope to learn more as I become more proficient in the use of the language.

Respuesta 34. COMPLETO

Inicio: miércoles, 15 de enero de 2020 0:03:47

Última actualización: miércoles, 15 de enero de 2020 0:09:42

Tiempo consumido: 00:05:54

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

1

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

En el libro de la escuela hay muchos textos sobre los países hispanohablantes (España, Cuba, ...). Nuestra profesora también habla con nosotros de las culturas de América del Sur.

Respuesta 33. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 23:44:54

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 23:48:28

Tiempo consumido: 00:03:33

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Belgium

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Belgium

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

History lessons, music, movies

Respuesta 32. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 23:09:15

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 23:18:52

Tiempo consumido: 00:09:37

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

En las clases de español hablan poco sobre la cultura hispanohablante, a veces tienen algunos textos sobre personas importantes en el pasado de España y hablan mucho sobre la comida tradicional; nuestra profesora nos da ejemplos de su familia (tradiciones, fiestas etc)

Respuesta 31. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 22:44:19

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 22:48:41

Tiempo consumido: 00:04:22

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Leer textos y hacer conversaciones

Respuesta 30. INCOMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 22:21:27

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 22:24:56

Tiempo consumido: 00:03:28

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Solo con textos.

Respuesta 29. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 22:12:53

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 22:15:23

Tiempo consumido: 00:02:29

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Escuchar música, ver películas y series. Leer libros y noticias

Respuesta 28. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 22:03:38

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 22:07:43

Tiempo consumido: 00:04:05

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 27. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 21:57:35

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 22:01:57

Tiempo consumido: 00:04:21

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

4 years / 4 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Aprender con un maestro de España o de América Leer artículos actuales de periódico o revista

Respuesta 26. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 21:29:52

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 21:33:55

Tiempo consumido: 00:04:03

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

1

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

En mi tiempo libre ver series o leer libros.

Respuesta 25. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 21:17:43

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 21:20:54

Tiempo consumido: 00:03:11

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Música, Videoclips, Libros, Textos

Respuesta 24. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 20:42:57

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 20:49:23

Tiempo consumido: 00:06:26

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany, Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Germany, Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

1

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Books, libros, textos, text

Respuesta 23. COMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 20:15:33

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 20:18:21

Tiempo consumido: 00:02:48

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Germany

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Germany

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

Because of my job / Por mi trabajo

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Podcasts

Respuesta 22. INCOMPLETO

Inicio: martes, 14 de enero de 2020 19:35:39

Última actualización: martes, 14 de enero de 2020 19:40:17

Tiempo consumido: 00:04:37

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Deutschland

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Deutschland

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Textos. Libros

Respuesta 21. COMPLETO

Inicio: sábado, 11 de enero de 2020 22:34:42

Última actualización: sábado, 11 de enero de 2020 22:41:08

Tiempo consumido: 00:06:25

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Colonia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

Other reasons / Otras razones:

Y también para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

4

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

1

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Textos, conversaciones y viajes juntos.

Respuesta 20. COMPLETO

Inicio: sábado, 11 de enero de 2020 18:51:17

Última actualización: sábado, 11 de enero de 2020 18:57:48

Tiempo consumido: 00:06:30

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Alemania

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Alemania

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

31-60

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

1

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Musica, libros, peliculas, periodicos, noticias, cuantos del 🧑

Respuesta 19. COMPLETO

Inicio: sábado, 11 de enero de 2020 16:31:56

Última actualización: sábado, 11 de enero de 2020 16:48:03

Tiempo consumido: 00:16:06

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Spain

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Czech Republic

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

Other reasons / Otras razones:

On the secondary school I had to choose second foreign language. I chose spanish and I started to like it

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

1

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Mostly textbooks, but the best way is to have native speaker as a teacher

Respuesta 18. COMPLETO

Inicio: viernes, 10 de enero de 2020 1:56:34

Última actualización: viernes, 10 de enero de 2020 2:03:14

Tiempo consumido: 00:06:40

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Canada

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Russia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

4 years / 4 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Music, films, books. We were also watching some videos on YouTube from Spanish speaking bloggers. News help as well, as it's a part of their lives. (to make it clear: currently don't learn Spanish, but had been learning for 4 years)

Respuesta 17. COMPLETO

Inicio: viernes, 10 de enero de 2020 0:54:42

Última actualización: viernes, 10 de enero de 2020 0:56:21

Tiempo consumido: 00:01:39

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Portugal

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

France

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

1

Having a conversation / Mantener una conversación

3

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 16. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 22:05:15

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 22:10:22

Tiempo consumido: 00:05:06

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Italia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Italia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

Because of my job / Por mi trabajo

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Textos, películas

Respuesta 15. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 21:06:06

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 21:10:06

Tiempo consumido: 00:03:59

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Turkey

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Turkey

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

4

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

1

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

I watch movie and listen to spanish movie.

Respuesta 14. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 21:00:08

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 21:09:52

Tiempo consumido: 00:09:44

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Italy

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Latvia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Books, music, films

Respuesta 13. INCOMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 20:58:18

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 21:01:36

Tiempo consumido: 00:03:18

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Italia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Italia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

2 years / 2 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

textos (libros y periódicos), conversaciones, entrevistas y vídeos

Respuesta 12. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 20:38:14

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 20:42:04

Tiempo consumido: 00:03:49

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

España

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Francia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

+6 years / más de 6 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Hablando de las series de Netflix (Elite , Alta Mar...) , escuchando música , aprendiendo Historia

Respuesta 11. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 20:10:01

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 20:14:57

Tiempo consumido: 00:04:56

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Francia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Francia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

4 years / 4 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)
A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta
3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 10. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 9:31:48

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 9:33:37

Tiempo consumido: 00:01:49

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Czech Republic

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Czech Republic

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To travel / Para viajar

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

songs and texts, by reading and translating. and also, by discussing various topics from culture to history and politics.

Respuesta 9. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 8:13:24

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 8:16:21

Tiempo consumido: 00:02:56

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Madrid

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Italia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

C2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

1

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

4

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Música, serie tv, hablar e interconectar con las personas nativas.

Respuesta 8. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 6:52:03

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 6:54:01

Tiempo consumido: 00:01:58

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

España

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Italia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

1

Having a conversation / Mantener una conversación

2

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 7. COMPLETO

Inicio: jueves, 09 de enero de 2020 5:34:42

Última actualización: jueves, 09 de enero de 2020 5:42:57

Tiempo consumido: 00:08:14

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Colombia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Czech

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

23-30

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

1 year / 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B1

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Usually just talking and reading about the culture and customs

Respuesta 6. COMPLETO

Inicio: miércoles, 08 de enero de 2020 22:40:08

Última actualización: miércoles, 08 de enero de 2020 22:44:33

Tiempo consumido: 00:04:25

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Suiza

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Suiza

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

Other reasons / Otras razones:

Porque a mí me gusta muchísimo esta idioma

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

3

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Con los libros y la música un poquito

Respuesta 5. COMPLETO

Inicio: miércoles, 08 de enero de 2020 22:38:45

Última actualización: miércoles, 08 de enero de 2020 22:44:23

Tiempo consumido: 00:05:37

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Suiza

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Portugal y suiza

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

3

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Hemos visto algunas películas españolas y de América latina. También hemos escuchado música de países hispanohablantes. Hemos leído cuento.

Respuesta 4. COMPLETO

Inicio: miércoles, 08 de enero de 2020 22:15:39

Última actualización: miércoles, 08 de enero de 2020 22:20:50

Tiempo consumido: 00:05:10

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Suiza

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Suiza

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

4 years / 4 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

4

Having a conversation / Mantener una conversación

1

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

2

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Tenemos un libro de gramática que seguimos durante el año. Leyemos libros y hacemos análisis. Las músicas están principalmente ellas de Manu Chao y por la cultura miramos documentarios sobre España o America del Norte.

Respuesta 3. COMPLETO

Inicio: miércoles, 08 de enero de 2020 22:11:15

Última actualización: miércoles, 08 de enero de 2020 22:19:37

Tiempo consumido: 00:08:22

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Suiza

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Suiza

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

3 years / 3 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

4

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

1

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

3

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

Escuchamos músicas y después hablamos de la persona que lo ha escrito, o sino la profesora nos habla de la historia de varios países hispanohablante. También leemos algunos libros de diferentes autores, por ejemplo, Gabriel García Márquez, o Isabel Allende, y después hablamos de sus vidas, sus países de origen, lo que han vivido, etc

Respuesta 2. COMPLETO

Inicio: miércoles, 08 de enero de 2020 21:59:54

Última actualización: miércoles, 08 de enero de 2020 22:01:47

Tiempo consumido: 00:01:53

P1

Where are you currently living? (country) / ¿Dónde vives actualmente? (País)

Switzerland

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Switzerland

P3

How old are you? / ¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Male / Hombre

P5

Are you currently studying Spanish? / ¿Estudias español actualmente?

No / No

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

4 years / 4 años

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

B2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

To talk to Spanish speakers / Para comunicarme con hispanohablantes

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

1

Having a conversation / Mantener una conversación

3

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

2

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

El encuestado omitió esta pregunta

Respuesta 1. COMPLETO

Inicio: miércoles, 08 de enero de 2020 21:51:55

Última actualización: miércoles, 08 de enero de 2020 21:55:26

Tiempo consumido: 00:03:31

P1

Where are you currently living? (country) /¿Dónde vives actualmente? (País)

Russia

P2

Where are you from? (Country) / ¿De dónde eres? (País)

Russia

P3

How old are you? /¿Cuántos años tienes?

18-22

P4

Gender / género:

Female / Mujer

P5

Are you currently studying Spanish? /¿Estudias español actualmente?

Yes / Sí

P6

If you are, for how long have you been studying Spanish so far? / Si la respuesta anterior es "Sí", ¿cuánto tiempo llevas estudiando español?

less than 1 year / menos de 1 año

P7

You think your CEFR level of Spanish is... /Según tú, tienes un nivel ... de español en el MCER.

(sin etiqueta)

A2

P8

Why do you study Spanish? ¿Por qué estudias español?

There isn't an specific reason, it is interesting / No hay una razón específica, es interesante

P9

What is the most important when learning Spanish? 1-high 4-low/¿Qué es lo más importante a la hora de aprender español? 1-alto 4-bajo

Use the grammar perfectly / Usar una gramática perfecta

2

Having a conversation / Mantener una conversación

3

Knowing the people and culture / Conocer a las personas y la cultura

4

Having an extensive vocabulary / Tener un vocabulario amplio

1

P10

And the last one, briefly explain how you learn the culture of Spanish speakers during the lessons. Give some examples if possible. (Music, films, texts, etc)Y, por último, explica brevemente como se estudia la cultura hispanohablante en tus clases de español. Si es posible, pon algún ejemplo (Música, películas, textos, etc.)

I've read texts about the Royal Family and the way the Spanish celebrate Christmas and other holidays during classes. I listen to many Latin singers (Ozuna, Maluma etc). My teacher tells me about the Spanish daily routine and their mentality.